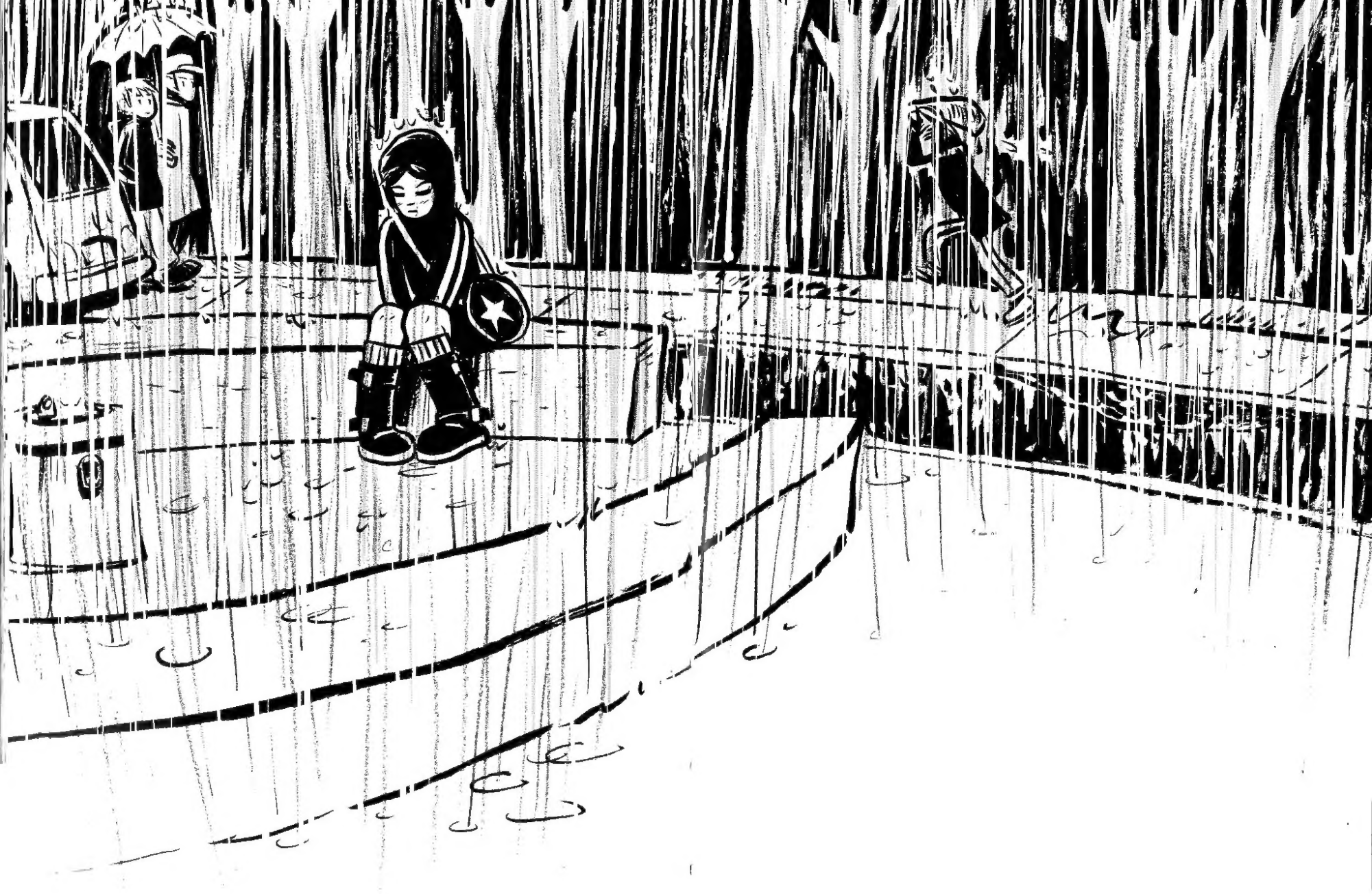
SCOTT PILGRIM™

CONTRA O MUNDO

VOL. 2

BAYAN LEE O'MALLEY



SCOTT
PILGRIM
TM
CONTRA
O MUNDO

edited by James Lucas Jones | design by Bryan Lee O'Malley & Keith Wood

Published by Oni Press, Inc.
Joe Nozemack, publisher | James Lucas Jones, editor in chief | Randal C. Jarrell, managing editor
Maryanne Snell, marketing & sales director | Daniel Ray, editorial intern

Scott Pilgrim, Scott Pilgrim vs. the World is ™& © 2005 Bryan Lee O'Malley. Unless otherwise specified, all other material © 2005 Oni Press, Inc. Oni Press logo and icon are ™& © 2005 Oni Press, Inc. All rights reserved. Oni Press logo and icon artwork created by Dave Gibbons. The events, institutions, and characters presented in this book are fictional. Any resemblance to actual persons or movie stars, living or dead, is purely coincidental. No portion of this publication may be reproduced, by any means, without the express written permission of the copyright holders. Hope Larson is a hero. Bryan O'Malley is a slacker.

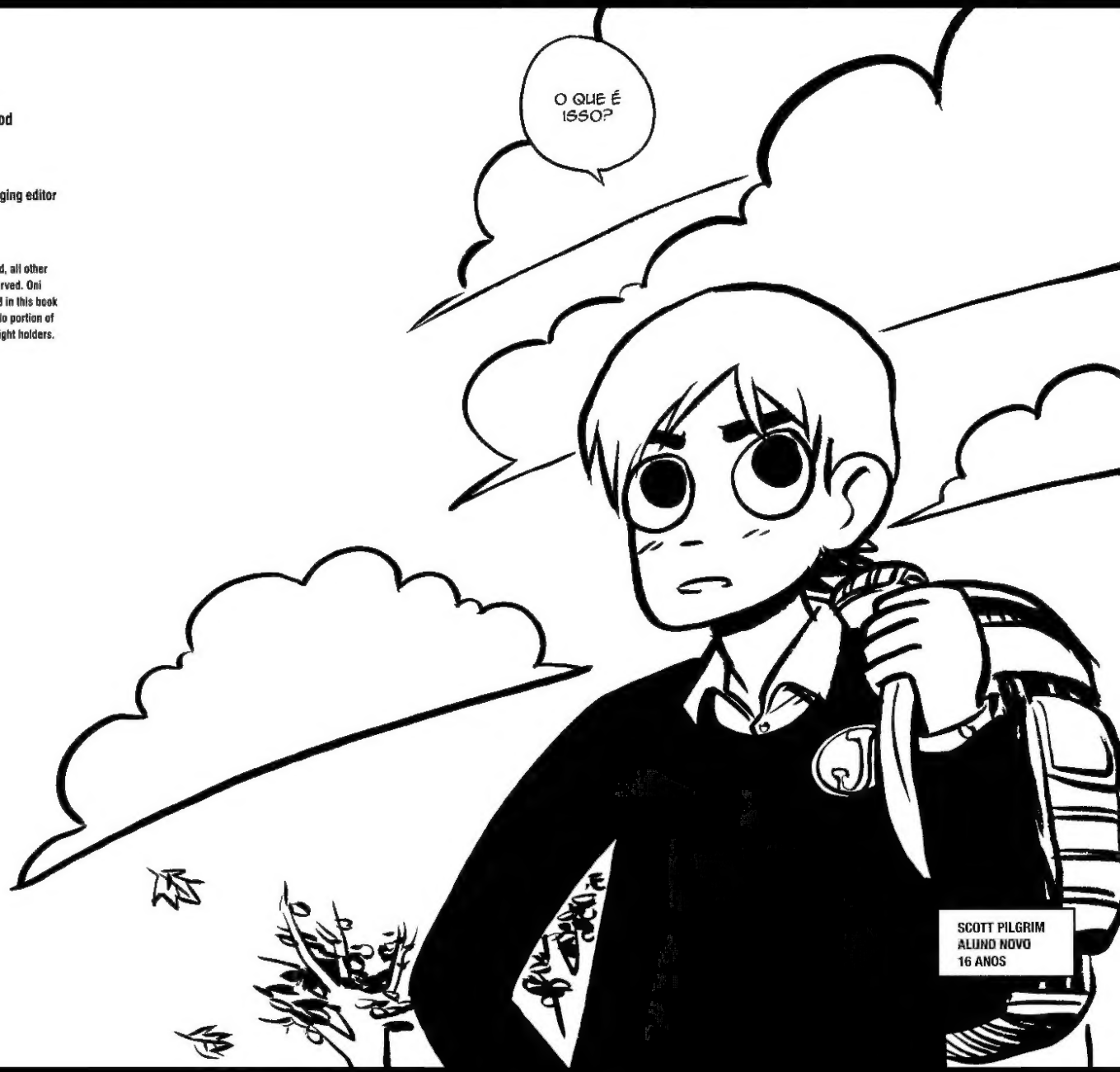
ONI PRESS, INC.
1305 SE MARTIN LUTHER KING JR. BLVD.
SUITE A
PORTLAND, OR 97214
USA

www.onipress.com
www.scottpilgrim.com
www.radiomaru.com

First edition: May 2005
ISBN 1-932664-12-2

3 5 7 9 10 8 6 4 2
PRINTED IN CANADA.

SCANS: GARRA DAS TREVAS
RESTAURAÇÕES: MCMILLER



COLÉGIO CATÓLICO
ST. JOEL
NORTE DE ONTÁRIO
SETE ANOS ATRÁS
ESTA VAI SER A SUA PRIMEIRA LIÇÃO.
VOCÊS ESTÃO FALANDO SÉRIO?
...

NÃO DÁ PRA ACREDITAR!
VAMOS LÁ!

DIRETORIA
POR QUE VOCÊ ESTÁ AQUI?
6
O aluno novo
IRETORIA
ME METI NUMA BRIGA.
UMA BRIGA INCRÍVEL.
VOCÊ GANHOU?
HÃ... NA VERDADE NÃO.

BOM, PELO MENOS VOCÊ É SINCERO. NOVO POR AQUI?
ARRÃ.
EU TAMBÉM. LISA.
SCOTT PILGRIM.
QUANDO VOCÊ CHEGOU?
FAZ QUINZE MINUTOS.
E JÁ ARRUMOU BRIGA? VOCÊ DEVE SER LEGAL.
VAMOS SER AMIGOS.
AH, É?
ARRÃ.

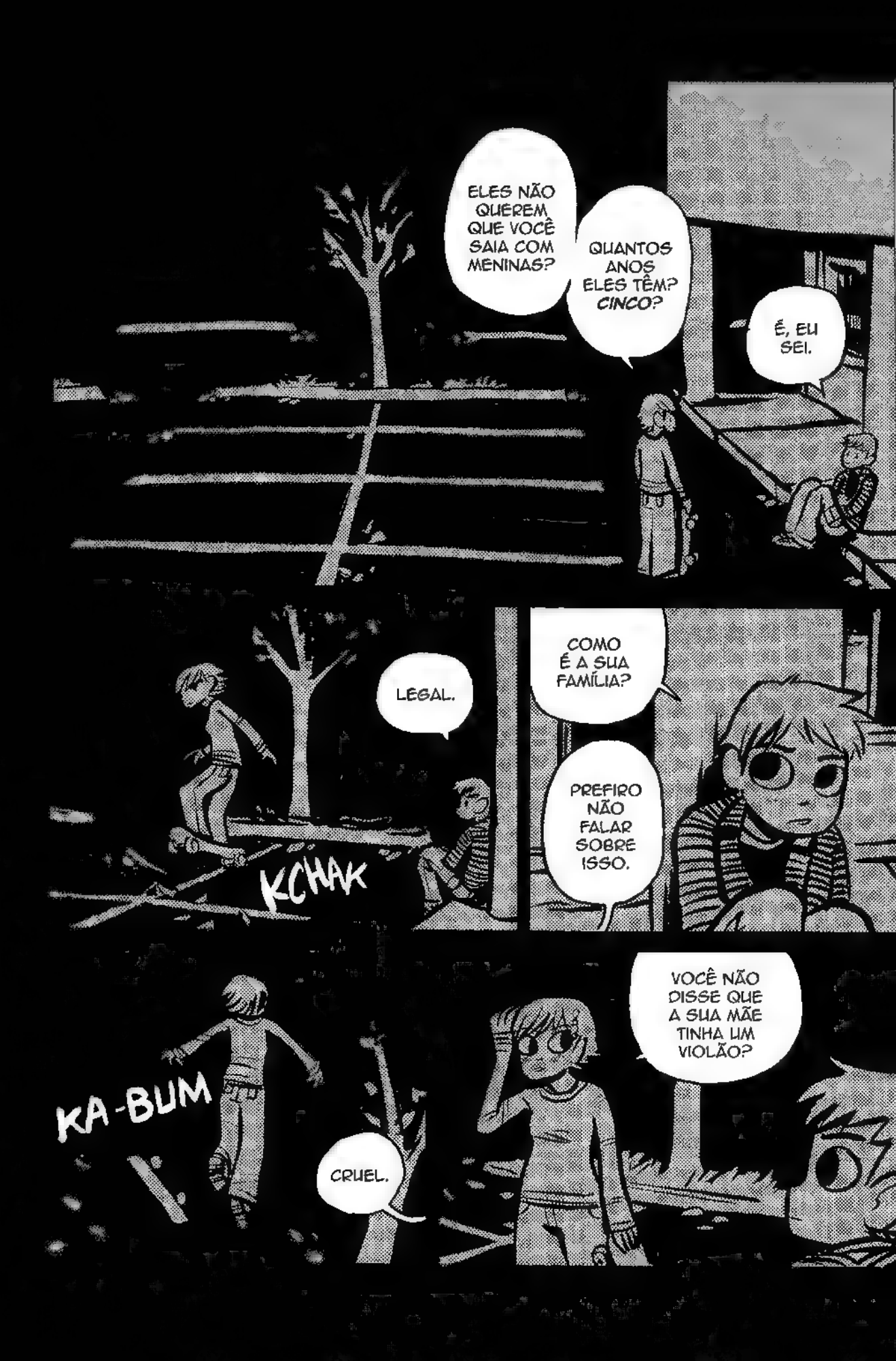
SCOTT!
QUE FOI?
VISITA!
HEIN? AH, TÁ.
OI!
BOM, ELE ESTÁ LÁ EMBAIXO. PODE DESCER.
EU NEM CONHEÇO NINGUÉM NESSA CIDADE.

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO NA MINHA CASA?
NÃO ESTÁ NEM OLHANDO
O SEU IRMÃO ME DEIXOU ENTRAR.
QUE ABSURDO! NÃO, NÓS NÃO PODEMOS SER AMIGOS!
VOCÊ ESTÁ JOGANDO VIDEOGAME? POR ACASO TEM LIMONADA?
SIM! E NÃO!
SÓ TEM CHÁ GELADO.
VOU PEDIR OS COPOS PARA O SEU IRMÃO.
QUAL É O NOME DELE?
LAWRENCE. QUEM É VOCÊ?

COMIDA
EI! VOCÊ CONHECE ISSO AQUI? JÁ LEU?
O QUÊ? NÃO!
A PRÓXIMA AULA É DE INGLÊS, NÉ?
PARA COM ISSO! SAI FORA!
(DETESTA SER INCOMODADO ENQUANTO COME)
VOCÊ JÁ COMEU ESSAS BATATINHAS MEXICANAS? NÃO ACHA MEIO... RACISTA OU COISA DO TIPO?
A MINHA MÃE É QUEM FAZ O MEU ALMOÇO.
VOCÊ É TÃO MEIGO E INOCENTE...

EXPRESSO
AZUL
OI.
OI.
VOCÊ ME ODEIA?

QUEM É "LISA MILLER"?
A NAMORADINHA DO SCOTT.
ELA NÃO É MINHA NAMORADA!!!
LAWRENCE! VEM JANTAR!!
ARF ARF ARF ARF
VOCÊ TEM NAMORADA, SCOTT? É BONITINHA?
É, SCOTT, CONTA TUDO PRA GENTE!
ARF ARF ARF
ELA NÃO É MINHA NAMORADA!! EU MAL CONHEÇO ELA!!
LAWRENCE!! VEM LOGO!!
ARF ARF
VOCÊ QUER QUE ELA SEJA SUA NAMORADA?


ELES NÃO QUEREM QUE VOCÊ SAIA COM MENINAS?
QUANTOS ANOS ELES TÊM? CINCO?
É, EU SEI.
COMO É A SUA FAMÍLIA?
PREFIRO NÃO FALAR SOBRE ISSO.
LEGAL.
KCHAK
VOCÊ NÃO DISSE QUE A SUA MÃE TINHA UM VIOLÃO?
CRUEL.
KA-BUM

ALUNO NOVO... HÃ, VOCÊ FICA COM A KIMBERLY, OK?
OI.
OI. O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?
ESSE TRABALHO EM GRUPO IDIOTA, QUE EU VOU ACABAR TENDO QUE FAZER SOZINHA ENQUANTO VOCÊ FICA AÍ ENROLANDO.
HÃ... MUITO PRAZER. SCOTT.
O PRAZER É TODO MEU.

POR QUE VOCÊ QUER MONTAR UMA BANDA MESMO? TIPO, VOCÊ VIU QUE EU NEM SEI TOCAR.
SCOTT! QUEM TEM BANDA É *LEGAL*. MESMO QUE NÃO SAIBA TOCAR!
VAMOS TRANSCENDER O NOSSO STATUS NA ESCOLA E TAL, E A GENTE VAI SER AUTOMATICAMENTE *COOL*.

STATUS NA ESCOLA?
TIPO, VOCÊ JÁ PERCEBEU QUE EU NÃO SOU GÓTICA E VOCÊ NÃO É NENHUM ATLETA, NÉ?

MAS EU... EU *SOU* ATLETA!
QUE SEJA. SABE O "LANCHE-A--PALOOZA"? TODO MUNDO VAI! VAMOS FICAR FAMOSOS!
OS INSTRU-MENTOS A GENTE JÁ TEM.

MAS E... BOM, SOMOS SÓ DOIS, NÉ?
UM BATERISTA AJUDARIA.

VOCÊ NÃO SABE DESENHAR, SABE?
FAZER MAPAS É DIFÍCIL! EU ME SAIRIA MELHOR SE FOSSE UMA OVELHA.
UMA OVELHA?? TÁ FALANDO SÉRIO? ENTÃO DESENHA UMA OVELHA AÍ!
SSIA!
OVELHA TEM O RABO ENROLADO? OU ISSO É O PORCO?
ESSA É A PIOR OVELHA QUE EU JÁ VI!
RÚSSIA!
COMO ASSIM? ESSA OVELHA ESTÁ MUITO BOA!
RÚSSIA!
VOCÊ ANDA SEMPRE COM AQUELA MENINA, A LISA, NÉ?
ACHO QUE SIM.
VOCÊS ESTÃO, TIPO, NAMORANDO?

EI, AQUELA MENINA... ELA FAZ GEOGRAFIA COMIGO.
Colégio St. Joel
HEIN? QUAL DELAS? TEM UM ZILHÃO DE MENINAS NO PALCO, CARA.
NA BATERIA.
TUM
ELA MANDA BEM PRA CARAMBA.
É VERDADE. ELA ESTÁ ACERTANDO AS BAQUETAS NA BATERIA, PUXA VIDA.
BOM... EU POSSO EMPRESTAR O MEU DELINEADOR PRA ELA.
tssss

OI, SCOTT.
HÃ, OI. ENTÃO, A GENTE TOCA NA SEGUNDA, CERTO?
ISSO. NÃO SE PREOCUPA, VAI SER LEGAL.
MASSA. É ISSO AÍ. MASSA!
AH, ESSA É A LAUREN. LAUREN, SCOTT. A GENTE FAZ GEOGRAFIA JUNTAS.
OLÁ.
ENTÃO, A GENTE SE VÊ NA SEGUNDA, CERTO? NA PRIMEIRA AULA!
ISSO! NA PRIMEIRA AULA!

ACHO QUE GOSTO DELA.

HEIN?
DA KIM P.

SÉRIO MESMO? VOCÊ MAL CONHECE A MENINA!

HÃ... EU QUIS DIZER QUE *GOSTO DA IDEIA* DE TER ELA NA BANDA.

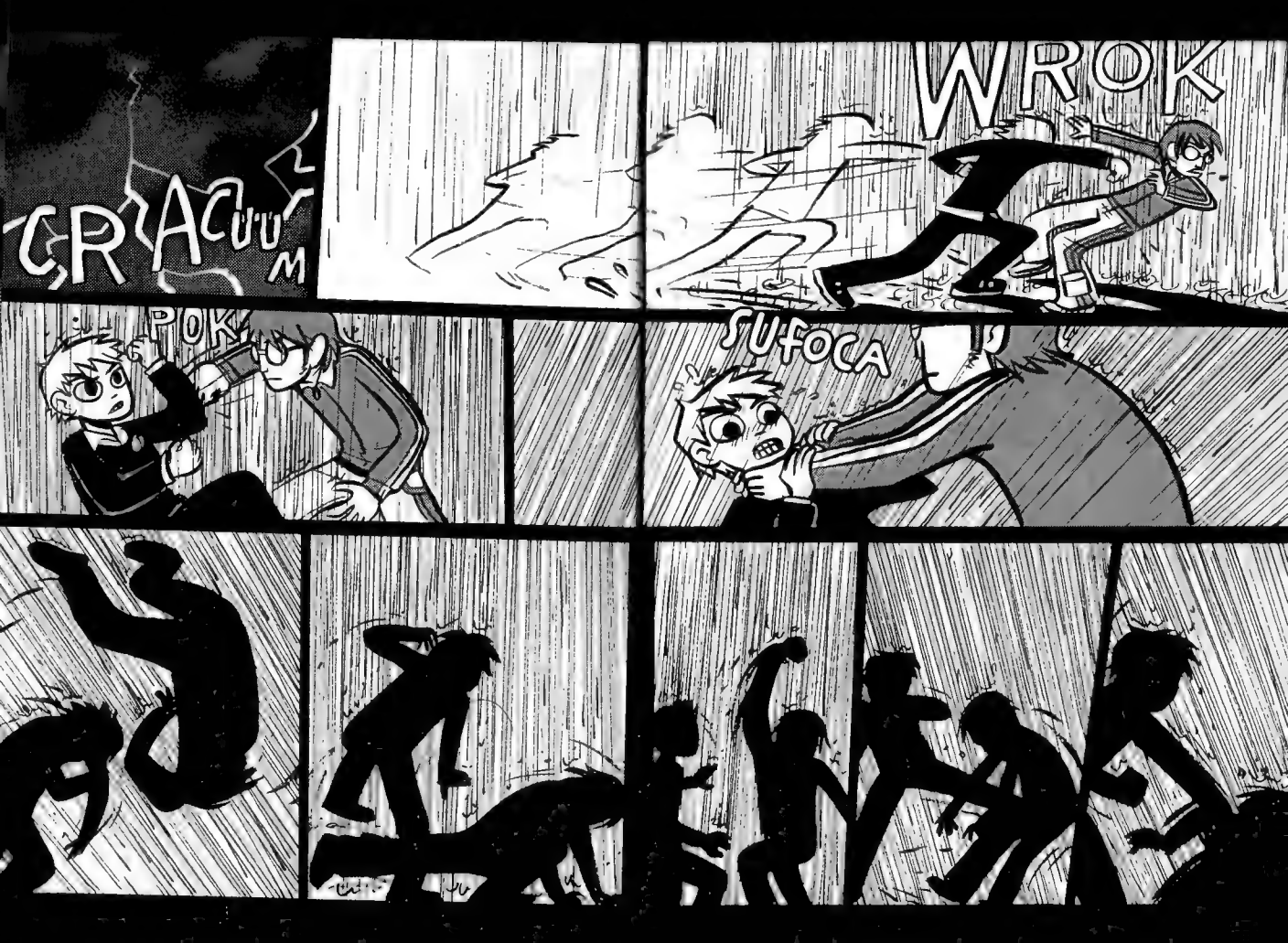
JÁ CONVIDOU ELA?
VOU CONVIDAR NA SEGUNDA-FEIRA.

SEGUNDA-FEIRA
ST. JOEL
COLÉGIO
SECUNDÁRIO
SCOTT! AI, MEU DEUS! OS CARAS DA BÊNVIE TECH! MEU DEUS, MEU DEUS!
ELES VIERAM AQUI E DETONARAM TODO MUNDO!
URRRGHH...
UAU! QUE ÓTIMO DIA PRA CHEGAR ATRASADO!
SCOTT! ELES SEQUESTRARAM A KIM!
O NOSSO SHOW!

COLEGIO BENVIE TECH
TERRITÓRIO DOS BENVIE BOYS!
SIMON! EU ESTOU AQUI! NÃO SEJA BUNDÃO!
CADÊ ELE? CADÊ O SIMON LEE?
URK... NO TELHADO! BLEARGH!
PRIMEIRO VOCÊ VAI TER QUE PASSAR POR MIM, PILGRIM!
QUE SEJA!

KIM!
SOLTA ELA, SIMON. JÁ DERROTEI TODOS OS SEUS CHEFÕES.
VOCÊ JÁ ERA!
DEMOROU.
SCOTT! ISSO AQUI É UM SACO!

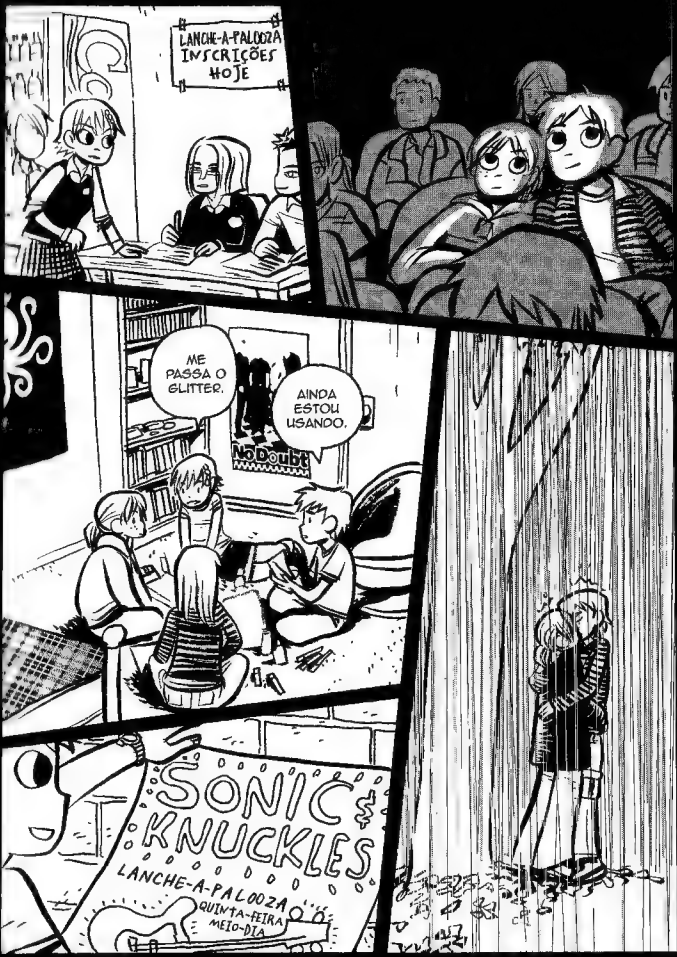
ISSO FOI TUDO QUE O ST. JOEL CONSEGUIU ARRANJAR?
NÃO FOI O QUE A SUA MÃE DISSE ONTEM À NOITE!!


GRACUUUM
WROK
POK
SUFOCA

PIEDADE! POR FAVOR! EU FUI UM TOLO!
VOCÊ NUNCA VAI MUDAR.
CHUTE!

EU NÃO SABIA QUEM VINHA ME SALVAR DAQUELE MANÍACO, MAS NO FUNDO ESPERAVA QUE FOSSE VOCÊ, SCOTT.
EU GOSTO DE VOCÊ, KIM. A GENTE DEVIA NAMORAR.
OUTRA COISA: QUER TOCAR BATERIA NA MINHA BANDA?
SIM, SCOTT! QUERO, SIM!!

E então...
GOLDEN DRAGON
chinese food
D.S. BAR
& SON
BARRISTE
BOMBA!!
DIABO! QUEM É O AZUL?
EU! ARRAR-RARRAR-RARRÁ!
VALEU, PORÃO DA KIM!!
HAG
UDWIG
URRÚ!


LANCHE-A-PALOOZA
INSCRIÇÕES
HOJE
ME PASSA O GLITTER.
AINDA ESTOU USANDO.
No Doubt
SONIC KNUCKLES
LANCHE-A-PALOOZA
QUINTA-FEIRA
MEIO-DIA

LANCHE-A-PALOOZA 9
HOJE 12H!
Apresentando:
Sonic & Knuckles!
Quentin!
Imperial otter!
Sarah Walker!
Nemesis!
APENAS $2
SOMOS OS SONIC & KNUCKLES! UM DOIS TRÊS QUATRO!!
Colégio St. Joel
OUVE ESSA MÚSICA. É MUITO BOA.

MUDAR PRA TORONTO?
ONTARIO
KEEP IT BEAUTIFUL

SONHANDO QUE ESTÁ JOGANDO VIDEOGAME?
AH... HÃ... É, PARECE QUE SIM.
QUE COISA... PATÉTICA.
TÁ BRINCANDO? VOCÊ NÃO SABE COMO ESSE JOGO É LEGAL!

7

Namorando uma colegial, Parte II

O TEMPO ESTÁ QUASE BOM.
POIS É, JÁ ERA HORA.
JÁ NÃO É, TIPO, ABRIL?
É TIPO ABRIL, SIM.
EI, O LUCAS LEE ESTÁ GRAVANDO UM FILME NOVO AQUI.
Tem pouca gente comprando cerveja
NOW
SCOTT PILGRIM
HERÓI DO GIBI
23 ANOS
CURIOSIDADES: ELE TAMBEM FOI O HERÓI DA HISTÓRIA ANTERIOR!
WALLACE WELLS
COLEGA DE QUARTO DO HERÓI HÁ MUITO TEMPO
25 ANOS
CURIOSIDADES: ELE É GAY!
E DAÍ? VOCÊ ACHA ELE GOSTOSO?
ERA ELE NO "PURA ADRENALINA"?
NÃO, AQUELE ERA O LUKE WILSON.
SEM COMENTÁRIOS QUANTO À GOSTOSURA.
Tem pouca gente comprando cerveja
O LUKE WILSON NÃO É AQUELE CARA DA BANDA QUE FEZ O SHOW COM A GENTE NA SEMANA PASSADA?
VAMOS FALAR DE OUTRA COISA?

Não é o Seu Café
AH, SIM, OLHA SÓ: ACHO QUE VOU CONVIDAR A RAMONA PRA JANTAR DAQUI A UNS DIAS, PRA VOCÊ FINALMENTE CONHECER ELA E TAL.
EU JÁ CONHEÇO ELA, NA VERDADE.
COMO?
É, A STACEY APRESENTOU A GENTE.
O QUÊ? QUANDO?
NO SEU SHOW.
MEU SHOW?! MEU SHOW COM O LUCAS LEE?!
LUKE WILSON!
QUE SEJA! COMO É QUE A MINHA IRMÃ CONHECE A RAMONA?!

OLHA, SCOTT, VOU FAZER UM ULTIMATO.
MAIS UM DOS SEUS FAMOSOS ULTIMATOS?
QUE CAIA EM DESGRAÇA.
VOCÊ PRECISA TERMINAR COM A KNIVES HOJE. PRECISA. HOJE. ENTENDEU?
MAS... MAS...
É DIFÍCIL!
SE VOCÊ NÃO TERMINAR, VOU CONTAR TUDO SOBRE A KNIVES PRA RAMONA.
dINNNN
ASSIM QUE ELA PASSAR PELA PORTA. JURO POR DEUS, SCOTT.
MAS VOCÊ... VOCÊ É...
UM TRAIDOR!! ISSO É TUDO MENTIRA! SUJEIRA!

AH, E VOU RECEBER UM AMIGO HOJE À NOITE, ENTÃO NÃO ME APAREÇA LÁ EM CASA.
COMO?? O QUÊ?? EU JÁ ESTOU EM CASA! É AQUI QUE A GENTE DESCE!
ATÉ AMANHÃ, SCOTT.
VOCÊ É UM BABACA, E ISSO NÃO É NOVIDADE PRA NINGUÉM!!!!
EU TIVE RELAÇÕES SEXUAIS COM A SUA MÃE!!!
SEU CABEÇA DE COCÔ!
SE O MAL FOSSE UMA BOTA, SERIA DO SEU TAMANHO!!!
SUA MÃE ERA RUIM DE CAMA!
VOCÊ TEM UMA ALMA VIL!

...net é um lugar estranho.
Não navegue sozinho.
EI, JÁ VOLTOU DA ESCOLA? QUER, SEI LÁ, DAR UMA VOLTA OU COISA DO TIPO?
CLARO! VOCÊ ESTÁ EM CASA?

NÃO, EU... HÃ... ESTOU NA BLOOR COM A BATHURST. NUM TELEFONE PÚBLICO.
BLOOR COM A BATHURST... E ENTÃO, ESTÁ VESTINDO O QUÊ?

QUE TIPO DE PERGUNTA É ESSA? *EU* É QUE TENHO QUE PERGUNTAR ISSO! VAI ROLAR SEXO POR TELEFONE?
SEXO POR TELEFONE?? ARRARRARRÁ! NÃO, SÉRIO...

SÉRIO O QUÊ? DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO? QUER SAIR OU NÃO QUER?
E SÉRIO, VOCÊ ESTÁ USANDO, HÃ, UMA JAQUETA BEGE? TIPO UM CASACO DE MEIA-ESTAÇÃO? COM CAPUZ?
ESTOU...
E UM CHAPÉU IDIOTA!!
NÃO É IDIOTA! E EU ESTOU COM MEDO! VOCÊ É ADIVINHA?
ESTOU BEM AQUI!
AH. HÃ... OK. OI.
KNIVES CHAU
17 ANOS

AAH, EU QUERIA TANTO! NÃO ACREDITO QUE VENDERAM!
O QUÊ?
POP/ROCK
POP/ROCK

EU ADORO ESSA BANDA! JÁ OUVIU? ELES SÃO... SÃO TÃO PROFUNDOS!
THE CLASH AT DEMONHEAD LP
CL MISC

SÃO DE MONTREAL, ACHO. PARECE QUE ESTÃO PARA VIR TOCAR AQUI. MAL POSSO ESPERAR.

É, ELES SÃO LEGAIS.

HÃ... EU QUERIA TE CONVIDAR PRA JANTAR UM DIA DESSES.
TIPO, COMIDA CHINESA?
É. BOM, PRA CONHECER OS MEUS PAIS.
HÃ... ACHO UMA PÉSSIMA IDEIA. TIPO, MUITO, MUITO TERRÍVEL DE TÃO RUIM.
AH, TUDO BEM. MAS POR QUÊ?
BOM... EU... EU SOU VELHO DEMAIS PRA VOCÊ!
NÃO É, NÃO! O MEU PAI TEM NOVE ANOS A MAIS QUE A MINHA MÃE...
POP / ROCK
E... E, ALÉM DISSO, VOCÊ PODE NAMORAR ALGUÉM QUE NÃO SEJA DA SUA RAÇA E TAL?
EU NÃO LIGO! EU ESTOU...

...Apaixonada!

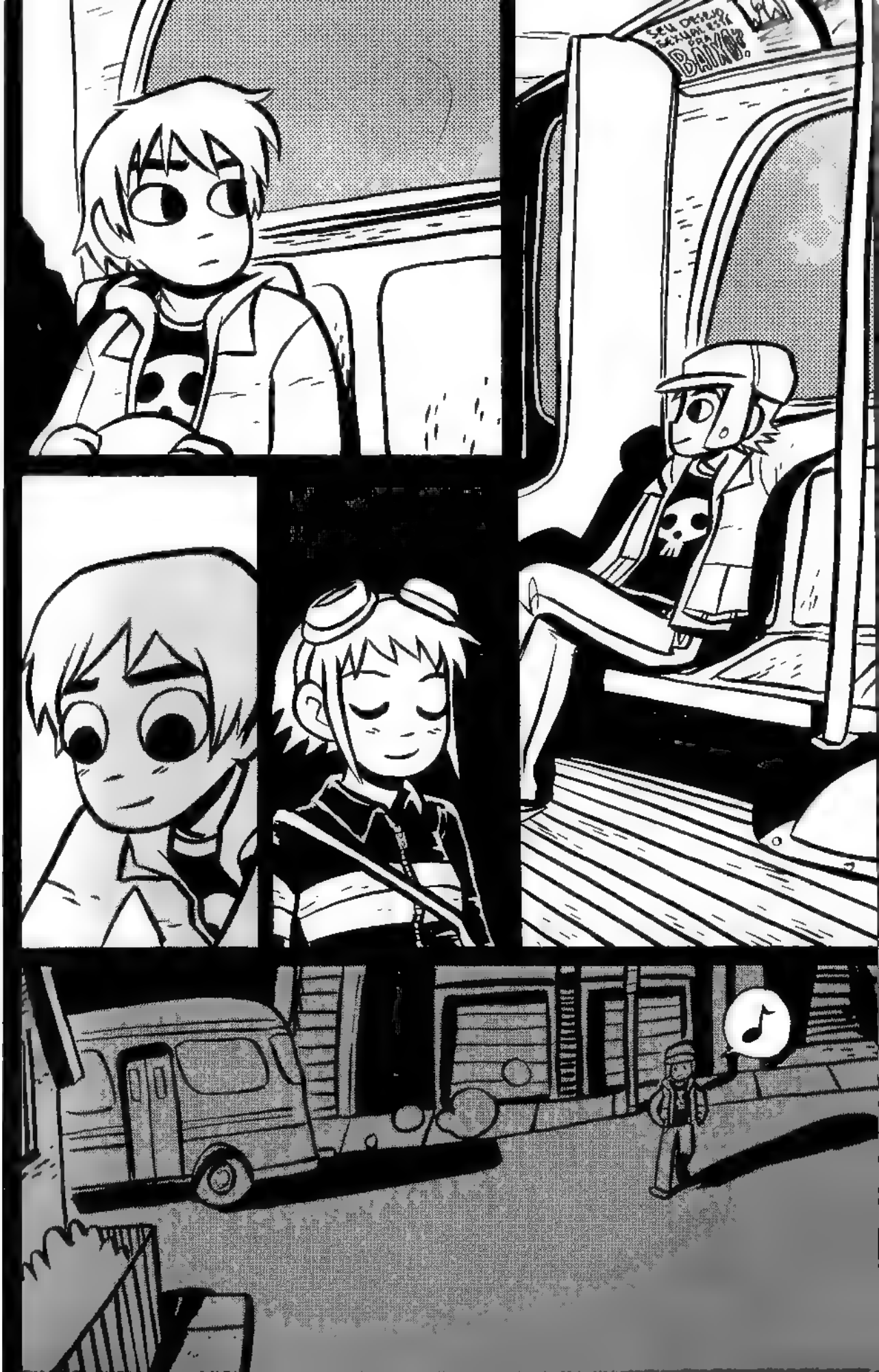
PAIXONADA

HÃ, OLHA SÓ... ACHO QUE A GENTE DEVIA TERMINAR E TAL.

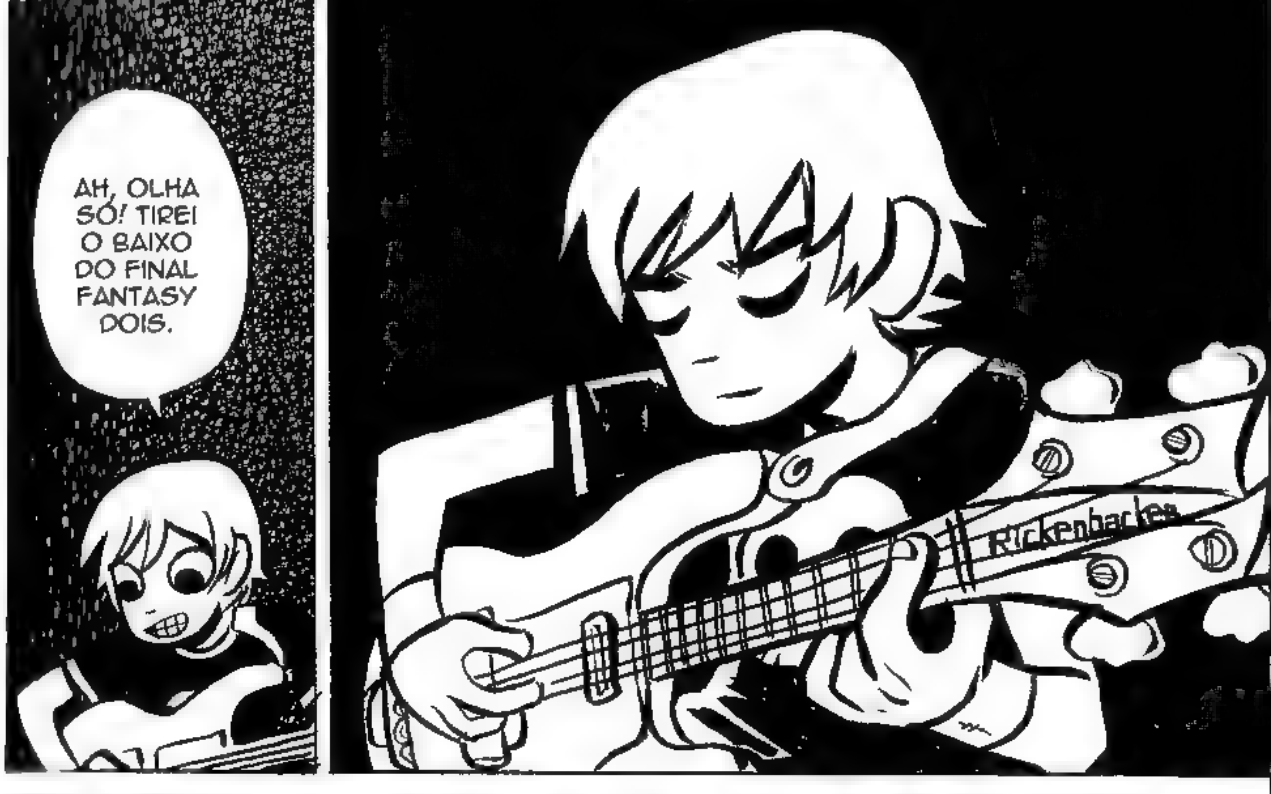
SÉRIO?

É... HÃ... É QUE... NÃO VAI DAR CERTO.
AH...

SEU DESEJO SEJA REALIZADO PRA BAIXO


BAIT

CADÊ A KNIVES? ELA NÃO VEM HOJE?
KIM PINE
BATERISTA
23 ANOS
STEPHEN STILLS
"O DO TALENTO"
22 ANOS
PEQUENO NEIL
COLEGA DE QUARTO
20 ANOS
AH, A GENTE TERMINOU.
MAS TALVEZ EM BREVE VOCÊS CONHEÇAM A MINHA *NOVA* NAMORADA.

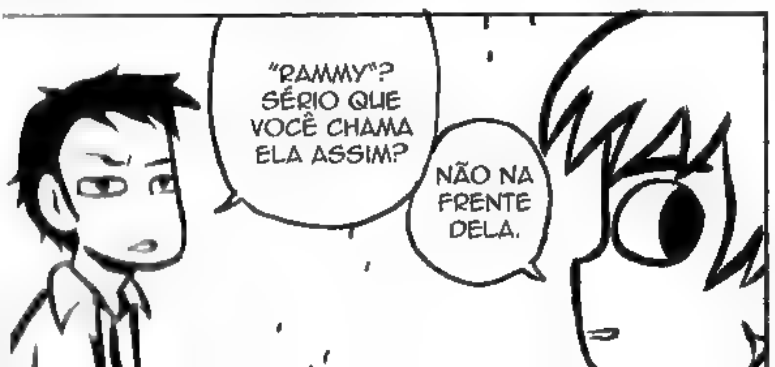

AH, OLHA SÓ! TIREI O BAIXO DO FINAL FANTASY DOIS.
Rickenbacker

SCOTT, VOCÊ É UMA JOIA DE PESSOA.
HEIN?
AH, DESCULPA. EU QUIS DIZER A ESCÓRIA EM PESSOA.

ENTÃO É A GRANDE NOITE, HEIN? ESTÁ ENGORDANDO ELA PRO ABATE?
CAI FORA! SOME! JÁ CHEGA!

EI, PERAÍ. TENHO QUE COMER ANTES QUE ELA CHEGUE E VOCÊ ME EXPULSE.
PARA! TIRA A MÃO! NÃO É PRA VOCÊ!

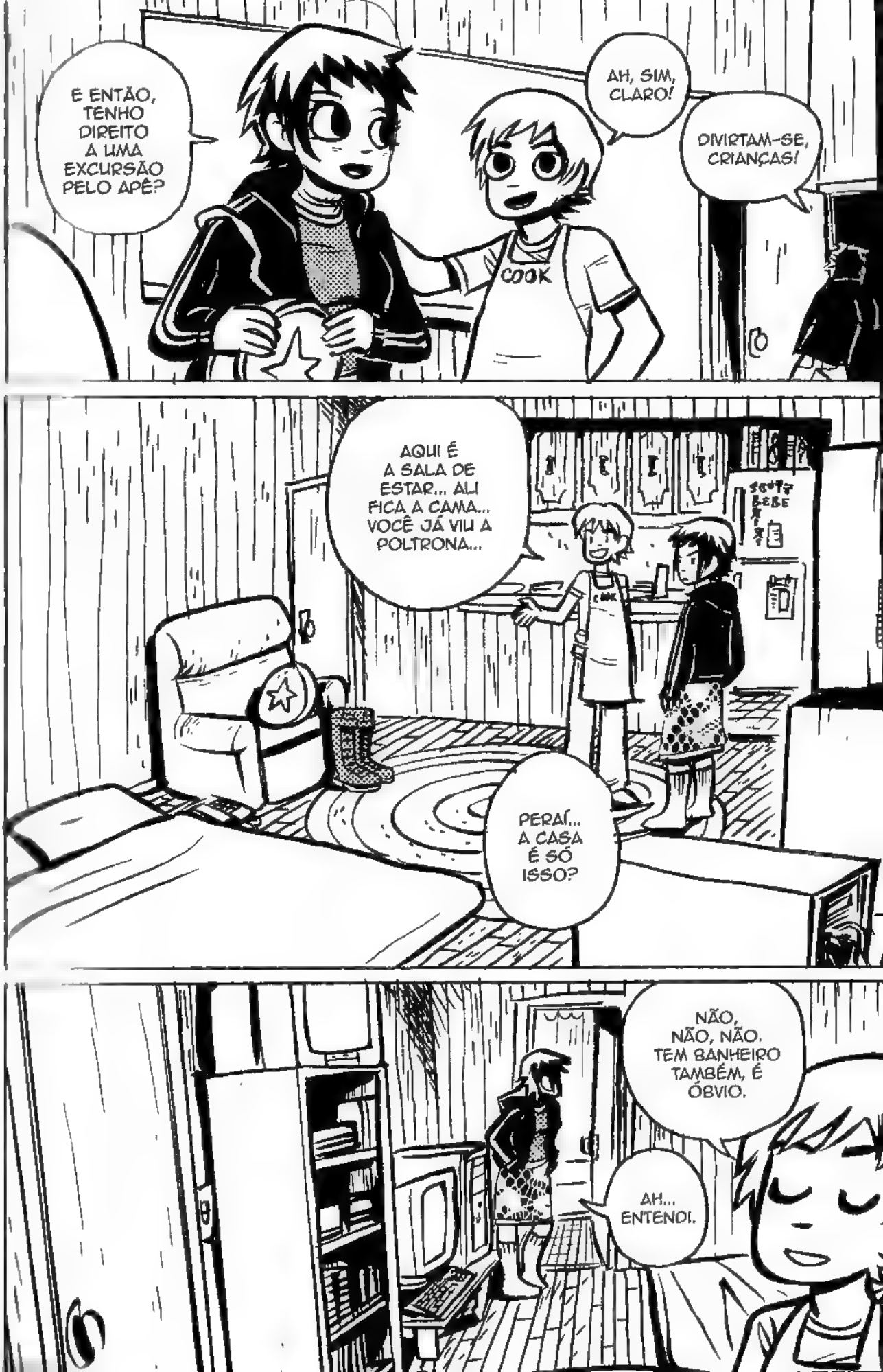
MAS TEM TANTA COMIDA!!
SÓ O SUFICIENTE PRA MIM E PRA RAMMY!


"RAMMY"? SÉRIO QUE VOCÊ CHAMA ELA ASSIM?
NÃO NA FRENTE DELA.

DING DONG
ELA CHEGOU! AI, MEU DEUS, AI, MEU DEUS!!
EU ATENDO.
COOK

BOA NOITE. SEJA BEM-VINDA.
HÃ... OI. É WALLACE, CERTO?
RAMONA FLOWERS
ENTREGADORA NINJA AMERICANA
IDADE DESCONHECIDA
TUDO MAIS DESCONHECIDO
CURIOSIDADES: DESCONHECIDAS
OI! ENTRA AÍ!
OBRIGADA.
COOK
WALLACE, ESTÁ NA HORA DE VESTIR O CASACO.

TUDO BEM SE EU SENTAR?
VOCÊ CORTOU O CABELO!
ZIP
É. GOSTOU?
ELE ESTÁ... ESTÁ COM DUAS CORES!
É... GOSTOU?
COOK
ADORÁVEL. TOTALMENTE DA HORA.
TOTALMENTE DA HORA! ADORÁVEL!
COOK
COOK


E ENTÃO, TENHO DIREITO A UMA EXCURSÃO PELO APÊ?
AH, SIM, CLARO!
DIVIRTAM-SE, CRIANÇAS!
COOK
AQUI É A SALA DE ESTAR... ALI FICA A CAMA... VOCÊ JÁ VIU A POLTRONA...
PERAÍ... A CASA É SÓ ISSO?
NÃO, NÃO, NÃO. TEM BANHEIRO TAMBÉM, É ÓBVIO.
AH... ENTENDI.

ENTÃO, O JANTAR ESTÁ PRATICAMENTE PRONTO. VAMOS COMER UMA, HÃ, MASSA COZIDA, NÃO SEI EXPLICAR DIREITO.
AINDA É MEIO CEDO PRA COMER ASPARGOS, MAS ELA TEM ASPARGOS, E UM POUCO DE LIMÃO, E TALVEZ TENHA QUEIJO DEMAIS.
PARECE BOM. ONDE VOCÊ COMPROU?
AH, TIPO, FUI EU QUE FIZ. MAS EU NÃO TINHA EXATAMENTE UMA RECEITA, ENTÃO NÃO SEI COMO CHAMAR.
VOCÊ SABE *COZINHAR??*
BOM, MAIS OU MENOS.
CARAMBA. ACHEI QUE ESSE AVENTAL ERA SÓ PRA SE EXIBIR.

ESTÁ MUITO BOM. SERIA LEGAL COMER NUMA MESA, MAS ESTÁ MUITO BOM. FIQUEI IMPRESSIONADA.
QUE BOM QUE VOCÊ GOSTOU. DESCULPA AÍ PELA MESA.
NÃO ACREDITO QUE VOCÊ FEZ PÃO DE ALHO.
PÃO DE ALHO É A MINHA COMIDA PREDILETA. EU COMERIA EM TODAS AS REFEIÇÕES.
OU SIMPLESMENTE TODA HORA, SEM PARAR.
VOCÊ FICARIA GORDO.
NÃO.
COM CERTEZA FICARIA GORDO.
ACHO QUE NÃO. POR QUE EU FICARIA GORDO?
PÃO ENGORDA. MANTEIGA ENGORDA.
PÃO ENGORDA??

Então...
SEU CABELO ESTÁ CRESCENDO.

AI, DEUS! EU PRECISO CORTAR O CABELO, É ISSO??
ÚLTIMO CORTE DE CABELO DO SCOTT
431 dias atrás
Três horas antes do rompimento com a última namorada (culpa o corte pelo fim da relação)
ELE APARA O PRÓPRIO CABELO DESDE ENTÃO, ÀS VEZES.
BOM, TIPO, NÃO SEI. FICA BONITINHO ASSIM COMPRIDO.
MAS FICARIA MAIS BONITINHO MAIS CURTO!!! NÃO É MESMO???
SÓ FALEI POR FALAR. ESTÁ FICANDO BEM COMPRIDO.
É BONITINHO. TUDO BEM.
AI, DEUS!

EU MATEI ELE.
QUEM?
O SCOTT PILGRIM.
ACHO QUE ELE MERECEU.
TINHA CHEGADO A HORA DELE.

8

O finado Scott Pilgrim

CLIQUE
CALCINHA DA SARA
CALCINHA DA TRACY
CALCINHA DA EMILY

FSSHTP
QUEM DIABOS TÁ FAZENDO ESSE BARULHO TODO??
KIM! EU SABIA!!!
AH, DESCULPA ACORDAR VOCÊ ASSIM TÃO CEDO, SARA, DESCULPA MESMO, DE VERDADE.
ORA... ORA, QUE BOM! É BOM MESMO PEDIR DESCULPAS!

NO-ACCOUNT
VIDEO
ROBERTO

SÃO QUASE 11:30, FOLGADA! ... AAH, VOCÊ ME TROUXE UM?

O QUÊ, CAFÉ? HOLLIE, TENHO MÁS NOTÍCIAS. EU TE ODEIO, OK?

VOCÊ ODEIA *TODO MUNDO*, KIM.
E VOCÊ FAZ PARTE DESSE TODO MUNDO.

VOCÊ SEMPRE FOI ASSIM?
ASSIM COMO?
TIPO, HÃ, UMA CRIATURA DETESTÁVEL?
EU POSSO TER SIDO UMA CRIANÇA FELIZ.
DUVIDO MUITO.
É, VOCÊ ESTÁ CERTA EU ERA UMA CRIANÇA MUITO SÉRIA E UMA ADOLESCENTE REVOLTADA
ACHO QUE EU SÓ SORRIA OU DAVA RISADA QUANDO IMAGINAVA QUE ISSO FARIA ALGUM BABACA GOSTAR DE MIM.
VOCÊ É UM TERROR, KIM, E FICO FELIZ QUE ESTEJA DO MEU LADO.
QUER QUE EU COLOQUE UM FILME? VOU PEGAR CAFÉ.
AAH, PODE COLOCAR UM BEM MÓRBIDO, E HORRÍVEL, E JAPONÊS?

NO-ACCOUNT VIDEO
ABERTO
AH, ÓTIMO. SCOTT PILGRIM. APLAUSOS, POR FAVOR.
AH, MASSA, VOCÊ AINDA TRABALHA AQUI.
ENTÃO, EU QUERIA ALUGAR... HÃ... TENHO UMA LISTA. PERAÍ.
O QUE VOCÊ TÁ FAZENDO AQUI? A CONTA DE VOCÊS ESTÁ SUSPENSA, VOCÊ SABE.
O QUÊ? POR QUÊ?
HÃ... DEIXA EU VER... MAIS DE $1000 EM MULTAS SOMANDO VOCÊ E O STILLS?
ACHEI QUE VOCÊ TINHA APAGADO AQUILO!
AH, CLARO! ELES COM CERTEZA ABRIRIAM MÃO DE MIL DÓLARES POR MINHA CAUSA.
CLIQUE
NO-ACCOUNT VIDEO
GERENCIAMENTO DE CONTAS
MEMBRO: SCOTT Y. PILGRIM
BLOQUEADO
MULTAS ATUAIS: $504.28
ANOTAÇÕES: DEVOLVEU "EM BUSCA DO VALE ENCANTADO" COM 36 SEMANAS DE ATRASO. DIZ QUE RATOS ESCONDERAM A FITA NO SEU APARTAMENTO. TAMBÉM DIZ TER ALUGADO DE BRINCADEIRA. NÃO DEIXAR ALUGAR MAIS NADA. É UM PILANTRA.

POSSO ALUGAR NO SEU NOME, ENTÃO?
CINCO FILMES? ATÉ PARECE!
O QUE É... DE ONDE SAIU ISSO? POR QUÊ, SCOTT?
SÃO DAQUELE CARA. O LUCAS LEE.
AH, SIM. O ATOR. "QUE O PARAÍSO EXISTA".
ESSE ATÉ QUE É BOM. OS OUTROS SÃO RUINS.
ELE NÃO ESTAVA NA CAPA DA NOW SEMANA PASSADA? VOCÊ ESTÁ PERSEGUINDO ELE OU O QUÊ, SCOTT?
NÃO, É QUE ELE ESTÁ NA CIDADE, E O WALLACE DESCOBRIU QUE ELE É O SEGUNDO EX-NAMORADO DO MAL DA RAMONA.
CANADIAN
ZOOM
JEWEL
MIGHT MARE

ENTÃO EU TENHO QUE *TREINAR* VENDO O QUE ELE FAZ NOS FILMES, PRA DEPOIS PODER LUTAR COM ELE.
COMO?!
É UMA LONGA HISTÓRIA, TÁ? LÊ O MEU LIVRO QUANDO PUDER.
ENFIM, ELE É DO MAL, E EU TENHO QUE LUTAR COM ELE SE QUISER CONTINUAR COM A RAMONA.
AH, SIM, A *NOVA* NAMORADA.
MAS COMO É QUE VOCÊ SABE TUDO ISSO? ESTÁ MESMO PERSEGUINDO O CARA?

O WALLACE ME DISSE. O WALLACE SABE TUDO.
QUE WALLACE?
WALLACE WELLS! O MEU COLEGA DE QUARTO GAY E COOL!
AH, SIM.
COMO É QUE VOCÊ FOI MORAR COM ESSE CARA MESMO?
PREFIRO NÃO FALAR SOBRE ISSO.
É UMA HISTÓRIA MUITO GAY?
É MEIO GAY, SIM.

OK, ESQUECE. MAS... TIPO... O LUCAS LEE É DO MAL EM QUE SENTIDO?
ELE...
VOCÊ SABE? TEM ALGUMA IDEIA?
BOM, O WALLACE... ME... DISSE...
VOCÊ NEM TEM IDEIA.
O QUÊ?
AH! AH! ELE É DO MAL PORQUE É UM VENDIDO!
OU SE VENDEU PORQUE É DO MAL. ESQUECI.

WYCHWOOD PARK STATIONERY
SECOND CUP

NEKO CASE
WICKED

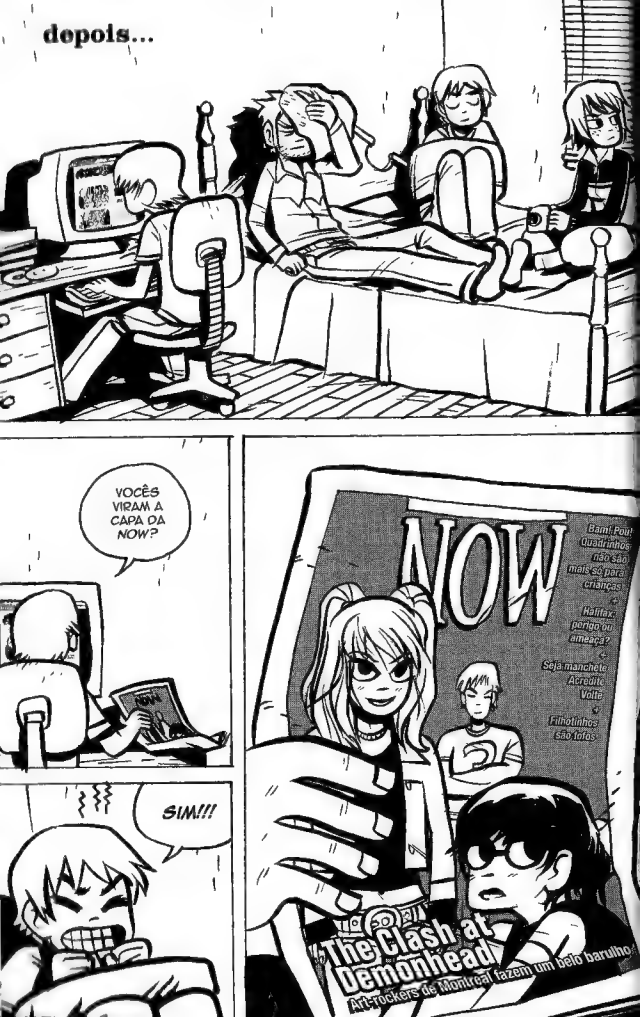
PATINA
PATINA
PATINA
Semiforrados
Extra chuppy latte
Mocha fino extremo
Café gelado mexido
Frappucino batido delicio
Sensaciocchino
Mochachinoarino

OK, QUERO UM...
EI! RAMONA!
AGENTE DO CAFÉ
Stacey Pilgrim
LEMBRA DE MIM?
OI, STACEY!
NÃO SABIA QUE VOCÊ TRABALHAVA AQUI.
TÔ COBRINDO A FOLGA DA JULIE. UAU, ADOREI O SEU CABELO!

VOCÊ ESTÁ BEM?
ESTOU... SÓ TIVE UMA SENSAÇÃO ESTRANHA E SINISTRA, SEI LÁ POR QUÊ.
BOM, AQUI ESTÁ MEU DOSSIÊ SOBRE O LUCAS LEE.
JÁ COMEÇOU A VER OS FILMES?
SE VIRAR A CABEÇA UM POUQUINHO, VAI PERCEBER QUE TEM UM PASSANDO AGORA.
NÃO TENHA TANTA CERTEZA!
CERTO. ENTÃO, TEM BASTANTE COISA AQUI... SKATISTA PROFISSIONAL QUE VIROU ESTRELA DE CINEMA... BLÁ BLÁ BLÁ... ESSA PARTE NÃO INTERESSA.
ELE É UM VENDIDO... ISSO EU JÁ TE FALEI.

VOU TER QUE FAZER ALGUM "TREINAMENTO ESPECIAL" OU POSSO VOLTAR A JOGAR TONY HAWK?
NÃO É "JOGAR", SCOTT. É TREINAR.
OK. POSSO VOLTAR A TREINAR?
FAÇA QUINHENTAS FLEXÕES.
O QUÊ?! AHHH... QUE SACO! POR QUÊ?
ENGOLE ESSA.
EU ODEIO TREINAR COM VOCÊ! VOCÊ É UM MESTRE TERRÍVEL!

I'M SO INDEFATIGABLE!!!
C'MON C'MON!!


depois...
VOCÊS VIRAM A CAPA DA NOW?
NOW
Baumi Pour Quadrinhos não são mais só para crianças
Halifax: perigo ou ameaça?
Seja manchete Acredite. Volte
Filhotinhos são fofos
The Clash at Demonhead
Art-rockers de Montréal fazem um belo barulho
SIM!!!

SEI LÁ, ACHO QUE É LEGAL ELES SEREM RECONHECIDOS.
NÃO É LEGAL NÃO!!
QUAL É, CARA, PELO MENOS UM DE NÓS SE DEU BEM.
THWOMP
AINDA NÃO ACABOU! VAMOS DESTRUIR ESSA PORCARIA DE BANDINHA POSER METIDA A BESTA!!
SERÁ QUE ESTOU SENTINDO UMA CERTA HOSTILIDADE LATENTE?
MAS ELES SÃO BONS, CARA. OUVIU O CD DELES? EU TE EMPRESTO.
VOCÊ ESTÁ DEMITIDO!!

ESCREVI UMA MÚSICA SOBRE VOCÊ.
AH, É?
ARRÃ. É ASSIM... RAMONA RAMONA RAMONA RAMONA RAMONA RAMONA!

DEPOIS TEM UMA QUEBRA, QUE É TIPO... DUM *DUM DÃÃÃÃNININININ!!*
E AÍ VEM A SEGUNDA PARTE, *RAMONA MALVADA RAMONA RAMONA RAMONA OOOOOOHHH RAMONA!*
É TIPO UM ÉPICO.
MAL POSSO ESPERAR PRA OUVIR.

TRIIIMM

ALÔ?
AH... OI... O SCOTT TÁ AÍ?

HÃ, NÃO... QUEM É?
AH... HÃ... É A KNIVES...

AHHH, SIM, ELE SAIU.
DISSE QUE IA VOLTAR ÀS OITO, MAS...
AHH... BOM... ELE DISSE QUE IA SE ENCONTRAR COMIGO E DE REPENTE SAIR PRA UM CAFÉ?

BOM, ISSO EU NÃO SEI, ELE NÃO ESTÁ AQUI *MESMO*.
EU POSSO... POSSO IR ATÉ AÍ E FICAR ESPERANDO ELE VOLTAR?

BOM... SE VOCÊ QUISER, TUDO BEM, MAS EU NÃO ESTOU FAZENDO NADA DE INTERESSANTE. VOCÊ ESTÁ EM CASA?
HÃ... ESTOU PERTO DA SUA CASA...
KNIVES CHAU
17 ANOS
VOCÊ PRECISA IR EMBORA.

ESSE DIZEM QUE É BOM, MAS ESTAVA ALUGADO.

"EU QUERO UM PARAÍSO", ALGO ASSIM

NÃO, NÃO, SEM PROBLEMA. NÃO VEJO ELE DESDE O COLÉGIO, SCOTT.

NÃO VAI SER MUITO ESTRANHO PRA VOCÊ? PORQUE, TIPO A GENTE PODE FAZER OUTRA COISA SE VOCÊ QUISER.

BOM, SE FICAR CHATO A GENTE PODE PARAR.

DAS MINHAS NAMORADAS

EU NEM LEMBRO MAIS DA MINHA NAMORADA NO COLEGIAL.

ESTÁ MUITO CHATO.
BEM QUE VOCÊ PODIA TER UM SOFÁ.
Sharpie
ONDE ESTÁ O DINHEIRO, PICARDO? ONDE?
TAMBÉM ACHO.
É TÃO DIFÍCIL ASSIM TER UM SOFÁ?
EU JÁ PEGUEI SOFÁS NA RUA.
MAS VOCÊ NEM TEM UM SOFÁ.
É, MAS NÃO TENHO TV, TAMBÉM.
BOM, VOCÊ BEM QUE PODIA TER UM SOFÁ!

NÃO É ASSIM QUE FUNCIONA NO MEU PAÍS!
A SUA... CABEÇA...
SUZETTE!
MIKEY!
ISSO NÃO É NADA BOM.
ELE ATÉ QUE É BONITÃO.
HEIN?
O LUCAS LEE? NÃO ACHA?
OH, DEUS... ACHEI QUE VOCÊ ESTIVESSE... MORTA!
VOCÊ ACHA?
AH, QUAL É! É CLARO!

ELE NÃO ERA ASSIM NO COLÉGIO. ERA UM DESSES SKATISTAS MALAS DE CABELO ENSEBADO.
TALVEZ ELE PEGUE ESSA MINA AÍ E A GENTE VEJA A BUNDA DELE.
ALIÁS, CONTINUE TENTANDO ME CONVENCER DE QUE VOCÊ NÃO É GAY, SCOTT! ESTÁ DANDO CERTO!
E-EI!
EU NÃO ESTOU MORTA, MIKEY... MAS VOCÊ ESTÁ!
S... SUZETTE! NÃO!
HUP!
URK!
VOCÊ É LEGAL, RAMONA. EU GOSTO DE VOCÊ.
VOCÊ É BOBO, MAS EU GOSTO DE VOCÊ MESMO ASSIM.
DESLIGA O FILME.

TRIIIMM
TRIIIMM
TRIIIMM
9
Enquanto faltarem perspectivas

TUDO BEM COM VOCÊ? ADIVINHA ONDE ESTAMOS!
POR QUÊ, EU ME ENGANEI? DIZ QUE EU ESTOU ERRADO!
ESTAMOS NA ITÁLIA. EM ROMA.
SIM, SCOTT, EXISTEM ROMANOS EM ROMA.

E VOCÊ SCOTT, COMO VAI? ESTÁ NAMORANDO?
EU... HÃ... SIM?
ELA... ELA É BONITA! SIM! PAREM DE PERGUNTAR DELA! CHEGA!
PERGUNTA SE ELA É BONITA!
É BONITA? O SEU PAI QUER SABER SE ELA É BONITA
COMO VAI O SEU COLEGA DE QUARTO? O WENDELL? ELE JÁ ARRUMOU UMA NAMORADA?
N... NÃO
E EMPREGO? VOCÊ ESTÁ TRABALHANDO?
ESTOU DANDO UM JEITO NISSO! NÃO QUERO FALAR SOBRE TRABALHO! PRÓXIMO ASSUNTO!

AS COISAS LOGO VÃO MELHORAR PARA VOCÊ SCOTT!
VOCÊ É TIPO UM BISCOITO DA SORTE?
FICO FELIZ QUE TENHA UMA NOVA NAMORADA. FICOU TANTO TEMPO TRISTE DEPOIS DA...
FIQUEI MESMO, NÃO FOI? QUE BOM QUE AQUILO PASSOU!
QUER CONVERSAR COM O SEU PAI?
SIM! CLARO, POR QUE NÃO?
"SCRTCH"
SABE QUEM É?
É O MEU PAI?
SIM! COMO É QUE VOCÊ SABIA?

DÊ GRAÇAS A DEUS POR NÃO TER ATENDIDO O TELEFONE!
AH, PAI É PAI, MÃE É MÃE. TEM QUE AGUENTAR.

SABE ONDE ELES ESTÃO? EM ROMA. ESTÃO VIVENDO A VIDA BOA!
ESTÃO... ESTÃO... ANDANDO DE VESPA, E COMENDO ALMÔNDEGAS COM PIMENTA, E BEIJANDO AS PARTES DO PAPA!
OU "VENERANDO" ELE, SEI LÁ.

...É MESMO?
É O QUE EU ACHO!

VOCÊ SABE ALGUMA COISA SOBRE ROMA? NÃO SABE, NÉ?

SEI, SIM! SEI UM MONTE DE COISAS SOBRE ROMA!
Coisas que Scott sabe sobre Roma
torre torta?
almôndegas com pimenta?
o papa de Roma?
vespas? não são italianas? Roma fica na Itália, né?
gladiador? (isso é um filme)

ESPERO QUE VOCÊ GOSTE. MEUS AMIGOS SÃO... NÃO SEI SE VOCÊ VAI GOSTAR DELES.
PFFT.
ELES SÃO UNS IDIOTAS! EU ODEIO ELES!!
E VOCÊ TAMBÉM VAI ODIAR!
PFFT.

NÃO, EU SEI. O GORDON DOWNIE É GENIAL MESMO.
OLIVE ESSA PARTE!
UM GÊNIO.
UM BAITA GÊNIO.
QUEM É GÊNIO?
O GORD DOWNIE. É O DISCO SOLO DELE.
QUEM É ESSE AÍ?
ELE TEM DOIS.
O CARA DO TRABICALLY HIP.
EEEECA, QUEM?

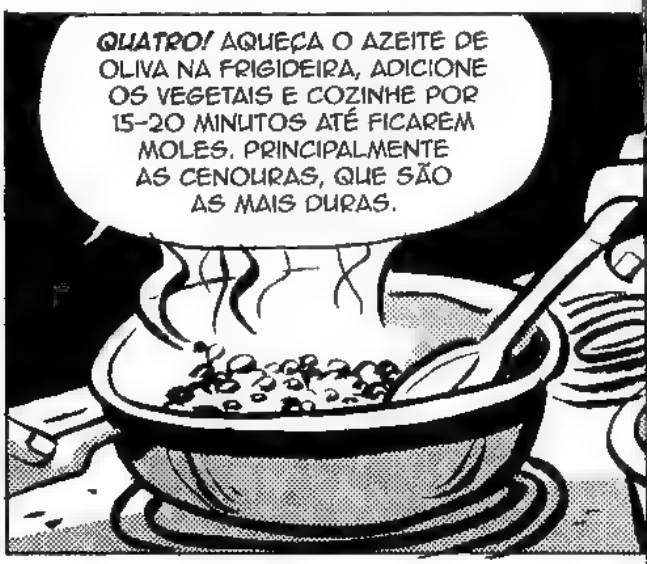
ENTÃO, ESTAMOS FAZENDO UMA TORTA DE CARNE VEGAN.
QUEM AQUI É VEGAN?
HÃ... NINGUÉM.
É QUE A GENTE NÃO GOSTA DE SER EXCLUDENTE.
EU COMO PEIXE.
EU COMO OVOS.
EU COMO UM MONTE DE COISA.
E AÍ.
E AÍ, KIM! ESSA É A RAMONA!
RAMONA FLOWERS, KIMBERLY PINE.
OI.
OI...

EI, CRIANÇAS! AGORA VOCÊS PODEM COZINHAR EM CASA E IMPRESSIONAR SEUS PARENTES VEGANS!
SE VOCÊ TEM MENOS DE 23, PEÇA AJUDA A UM ADULTO.
4 BATATAS
LEITE DE SOJA
MARGARINA DE SOJA
VINHO TINTO (OPCIONAL)
2 CENOURAS MÉDIAS
1 TALO DE AIPO COM FOLHAS
1 CEBOLA
3 COLHERES AZEITE DE OLIVA
2 DENTES DE ALHO
CALDO DE SOJA
FACAS (PARA OS ADULTOS)
TEMPERO EM PÓ VEGANO
PANELAS, FRIGIDEIRAS, CREMEIRAS ETC.

ENTÃO É TIPO UMA REFEIÇÃO COLABORATIVA?
PICAR VEGETAIS EVITA QUE A GENTE TENHA PROBLEMAS COM A LEI.
UM! CORTE AS BATATAS EM PEDAÇOS PEQUENOS DEIXE COM CASCA SE PARECER BOA. DOIS! CORTE A CEBOLA, A CENOURA, O AIPO E O ALHO NO MENOR TAMANHO POSSÍVEL. USE UM PROCESSADOR, OU CONVIDE OS AMIGOS E FAÇA ELES TRABALHAREM.
MESTRE-CUCA

E ENTÃO... COMO VOCÊS SE CONHECERAM?
LEIA O MEU LIVRO QUANDO PUDER.
HÃ... É UMA HISTÓRIA MEIO COMPLICADA.

TRÊS! COZINHE AS BATATAS POR 15-20 MINUTOS ATÉ FICAREM MACIAS, DEPOIS AMASSE.


QUATRO! AQUEÇA O AZEITE DE OLIVA NA FRIGIDEIRA, ADICIONE OS VEGETAIS E COZINHE POR 15-20 MINUTOS ATÉ FICAREM MOLES. PRINCIPALMENTE AS CENOURAS, QUE SÃO AS MAIS DURAS.

HÃ... EU NÃO COSTUMO CONTAR ISSO PRAS PESSOAS, MAS O SCOTT E EU NAMORAMOS NO COLÉGIO.
O QUÊ? SÉRIO?
ARRÃ. NÃO FOI GRANDE COISA, MAS...

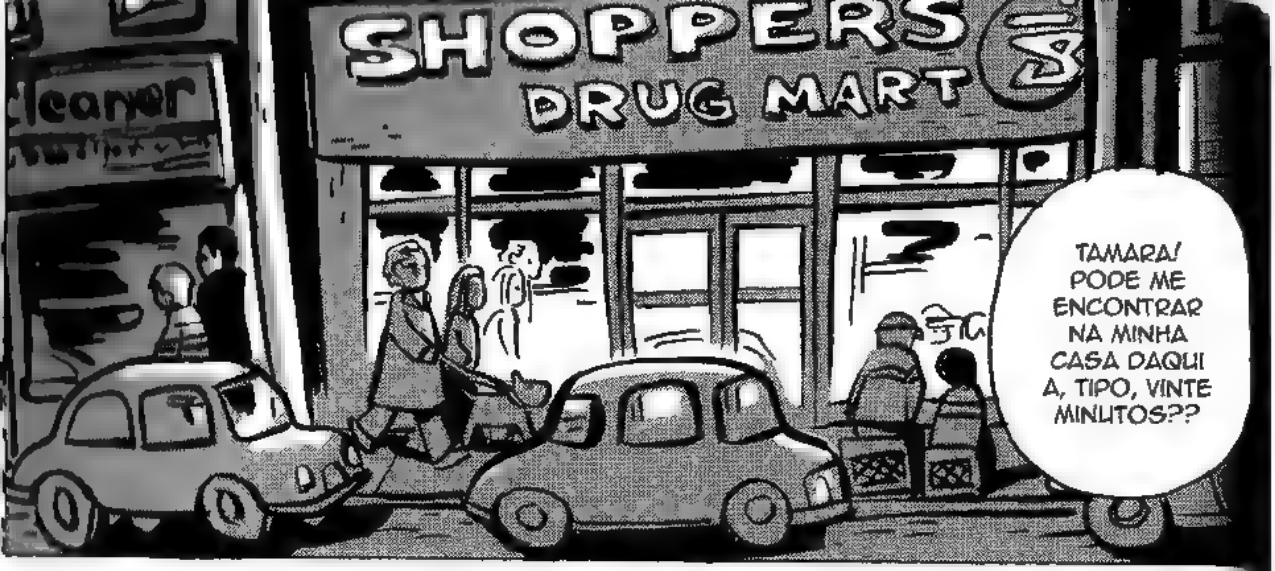
VOCÊ PODE ACRESCENTAR VINHO TINTO. É OPCIONAL, FAZ TUDO FICAR MAIS LEGAL. OUTRA OPÇÃO É BEBER O VINHO. TEM O MESMO EFEITO.
OHHH

CINCO! ACRESCENTE A CARNE DE SOJA.
SEIS! ACRESCENTE O TEMPERO EM PÓ!
OITO! ADICIONE LEITE DE SOJA E MISTURE TUDO ATÉ PARECER UM MOLHO!
ISSO TUDO É PASSADO. NÃO PRECISA SE PREOCUPAR, RAMMY.
RAMMY? SÉRIO QUE VOCÊ CHAMA ELA ASSIM?
SÉRIO QUE VOCÊ ME CHAMA ASSIM?
NÃO! ERA UMA PIADA! BRINCADEIRA! RÁ! RÁ!
NOVE! AMASSE AS BATATAS COM LEITE DE SOJA E MARGARINA DE SOJA. MMM, PURÊ.
DEZ! PEGUE UM PRATO REFRATÁRIO DOS GRANDES, OU UMA DESSAS CAÇAROLAS, E DESPEJE A MISTURA DE CARNE DE SOJA / VEGETAIS.
ONZE! CUBRA COM UMA CAMADA DE BATATAS! NO MEIO, VOCÊ PODE ACRESCENTAR UMA CAMADA DE TOMATES, ESPINAFRE COZIDO OU MILHO.

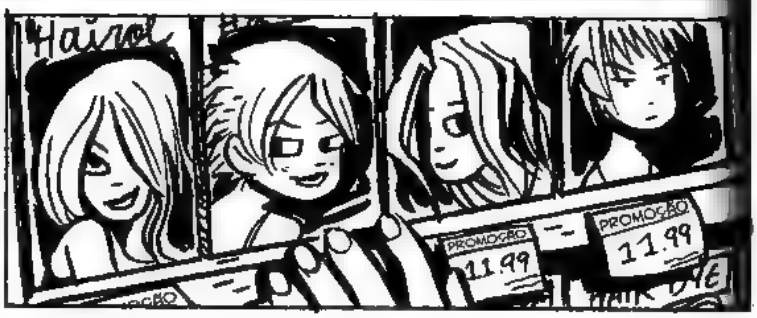
SIRVA ASSIM OU DEIXE NO FORNO POR ALGUNS MINUTOS PARA DOURAR EM CIMA. UMA SALADA DE ACOMPANHAMENTO FARIA BEM PARA A SAÚDE, MAS O NOSSO PIQUE JÁ ERA.
SIRVA! ESTAMOS FAMINTOS!

HUMMM! BOM!

KNIVES CHAU
17 ANOS


SHOPPERS
DRUG MART
TAMARA! PODE ME ENCONTRAR NA MINHA CASA DAQUI A, TIPO, VINTE MINUTOS??

TAMARA! É SÉRIO, TAMARA! ESCUTA! PRECISO FALAR COM VOCÊ!!
PRECISO DE UM OMBRO AMIGO E TAL!


PROMOÇÃO 11.99
PROMOÇÃO 11.99

EU SEI QUE JÁ FAZ DUAS SEMANAS, MAS EU DESCOBRI UMA COISA! NOVAS INFORMAÇÕES!! INFORMAÇÕES PERTURBADORAS, TAMARA!!!
VAMOS!

TÁ. VINTE MINUTOS, OK?

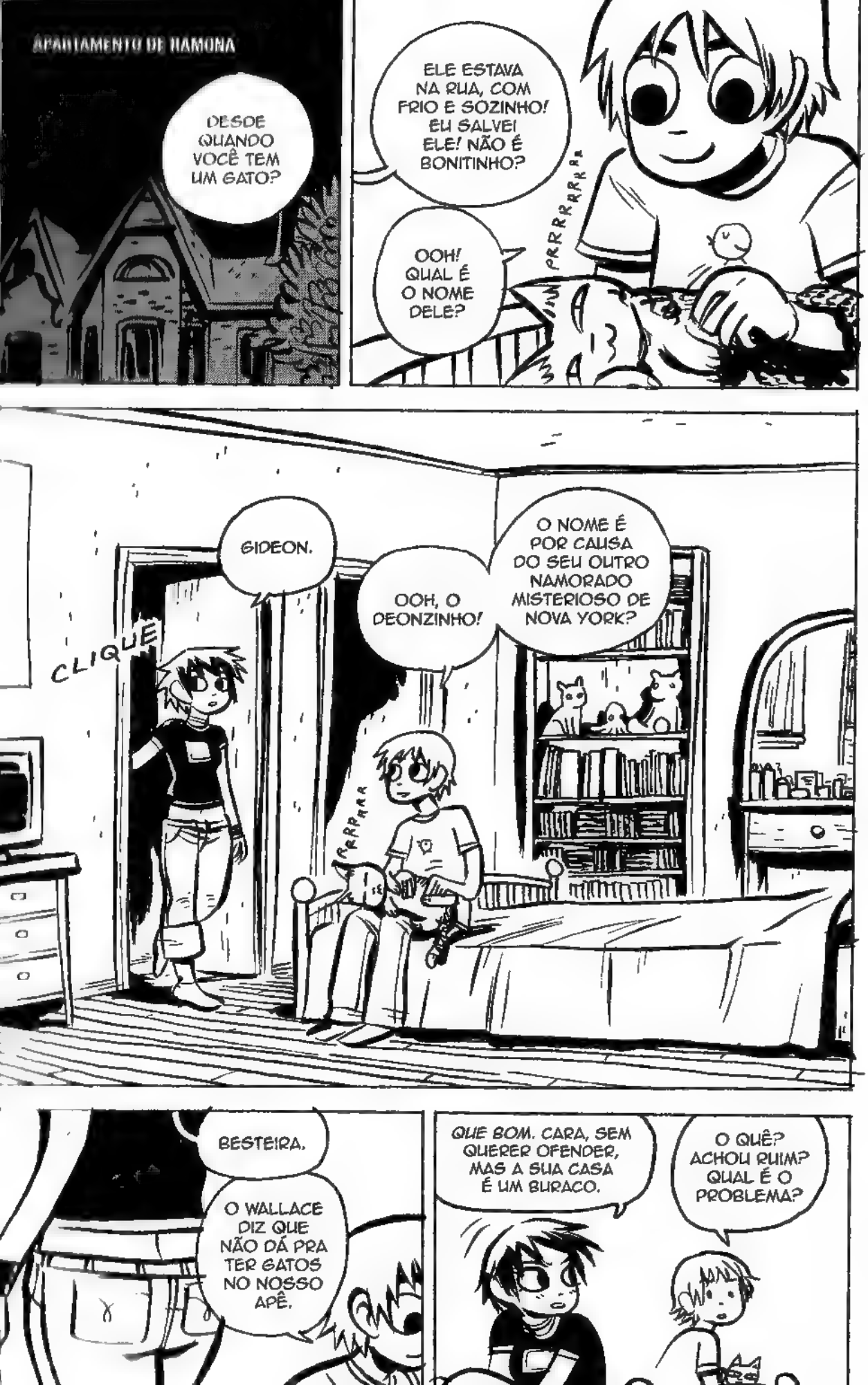
RESIDÊNCIA DOS CHAU
ELE ESTÁ NAMORANDO UMA GORDA MODERNINHA!
UAU, JÁ?
POIS É, NÉ?! E EU ME PERGUNTANDO POR QUE DE REPENTE ELE FICOU TÃO OCUPADO PRA ANDAR COMIGO!
TALVEZ ELE SEJA UM BABACA, SÓ ISSO...
ELE NÃO É UM BABACA! É MUITO FOFO!
TIPO, ELE FICAVA FALANDO QUE EU ERA NOVA DEMAIS PRA ELE, E QUE NÃO QUERIA ME MAGOAR, E MAIS UMA PORÇÃO DE COISAS, NÉ?
PODE LER AS INSTRUÇÕES PRA MIM? ESTOU AGITADA DEMAIS.
SÉRIO QUE VOCÊ VAI TINGIR O CABELO? QUE COISA MAIS CHINA..

ENTÃO, HÃ, DEIXE FAZER EFEITO POR MEIA HORA.
MEIA HORA??! QUE SACO!
ACHO QUE ELE SÓ GOSTA DELA PORQUE ELA É VELHA, SABE?
DEVE TER UNS 25! É UMA BRANQUELA COM A BUNDA GORDA, SABE?
ACHO QUE VOCÊ JÁ DISSE QUE ELA É GORDA.
ELA É UMA... ELA TEM MAIS IDADE, SABE?? TEM ESSA VANTAGEM! O QUE EU POSSO FAZER?? COMO É QUE EU VOU COMPETIR COM ISSO?
EU NEM SABIA QUE *EXISTIA* MÚSICA BOA ATÉ UNS DOIS MESES ATRÁS!!
milk
sexy

VOCÊ ACHA QUE ELE ESTAVA TE TRAINDO?
TÁ FALANDO SÉRIO? NUNCA, ELE NÃO!!
AH... HÃ... É, ACHO QUE NÃO.
ELE É O CARA MAIS FOFO DO MUNDO! TÃO MEIGO! ELE SE IMPORTA COM O QUE EU SINTO, SABE?
DÁ PRA ABRIR ESSA CAIXA? LOGO MAIS A GENTE VAI PRECISAR PÔR ESSE NEGÓCIO.
MEU DEUS, NÃO SEI! ELE DEVE TER ACABADO DE CONHECER ELA! TIPO, ELE SABIA QUE EU ERA LEGAL, MAS ME ACHOU MUITO NOVA, ENTÃO TENTOU ENCONTRAR ALGUÉM LEGAL SÓ QUE MAIS VELHA, NÉ?
ELA É LEGAL? ACHEI QUE ERA GORDA.
BOM, ELA ACHA QUE É LEGAL.

É TÃO VERMELHO! PARECE QUE MINHA CABEÇA ESTÁ SANGRANDO!!
FSSSH
O QUÊ?? VOCÊ DISSE QUE A SUA CABEÇA ESTÁ SANGRANDO?
FHSSSH
VALEU PELA AJUDA, TAMARA. EU TIVE A IDEIA E AÍ PENSEI: TENHO QUE FAZER AGORA! HOJE!
NÃO ESTOU OUVINDO NADA!
FSSSHHSH
O QUE É QUE EU FAÇO PRA CONQUISTAR ELE DE VOLTA? ESTÁ NA CARA QUE É SÓ UMA VIRADA DO DESTINO OU COISA DO TIPO, NÉ? ESTAVA ESCRITO NAS ESTRELAS! EU NASCI TARDE DEMAIS! AI, DEUS!!
PFSHH
FICOU MUITO, MUITO DEMAIS!!!

QUE MÚSICA ESQUISITA É ESSA?
THE CLASH AT DEMONHEAD. VOCÊ ACHA QUE EU SOU MUITO NOVA PRA ELE?
HÃ... ACHO.
MAS ELA NÃO PODE FICAR COM ELE.
VOCÊ É MALUCA, KNIVES.
EU VOU TIRAR ELA DA JOGADA.
ESSA MÚSICA ATÉ QUE É LEGAL. VOCÊ DISSE QUE ERA O QUE MESMO...
É A MINHA BANDA FAVORITA, TAMARA! NÃO PODE SER A SUA TAMBÉM!!


APARTAMENTO DE RAMONA
DESDE QUANDO VOCÊ TEM UM GATO?
ELE ESTAVA NA RUA, COM FRIO E SOZINHO! EU SALVEI ELE! NÃO É BONITINHO?
PRRRRRRR
OOH! QUAL É O NOME DELE?
CLIQUE
GIDEON.
OOH, O DEONZINHO!
O NOME É POR CAUSA DO SEU OUTRO NAMORADO MISTERIOSO DE NOVA YORK?
RRRRRR
BESTEIRA.
O WALLACE DIZ QUE NÃO DÁ PRA TER GATOS NO NOSSO APÊ.
QUE BOM. CARA, SEM QUERER OFENDER, MAS A SUA CASA É UM BURACO.
O QUÊ? ACHOU RUIM? QUAL É O PROBLEMA?

Scrtch
Scrtch
COISAS QUE NÃO SÃO LEGAIS NO APARTAMENTO DE SCOTT
1 somente uma sala
2 só uma cama, que ele divide com um ga
3 não tem luz
Sharpie
TEM LUZ, SIM!
2 só uma cama, que ele divide com um gay
3 não tem luz NATURAL
4 banheiro pequeno
5 cozinha pequena
6 todas as coisas do apartamento são do gay
7 não "RECOMENDÁVEL PARA MULHERES"
O QUE ISSO QUER DIZER?
QUER DIZER QUE É UM BURACO HORROROSO NO CHÃO, SCOTT.

HUMM... ME CONTA SOBRE O LUCAS LEE, PODE SER? ACHO QUE VOU LUTAR COM ELE AMANHÃ OU DEPOIS.
A GENTE FEZ AULA DE TEATRO JUNTOS NO PRIMEIRO COLEGIAL.
VOCÊ FEZ AULA DE TEATRO COM UM CARA QUE IA SER ATOR? FOI MASSA!
BOM... PERAÍ. PODE TER SIDO MATEMÁTICA. SÓ LEMBRO QUE ERA UM DRAMALHÃO.
E VOCÊ TEVE QUE LUTAR COM MUITOS CARAS?
SCOTT, EU ESTAVA NO PRIMEIRO ANO. ELE FICAVA ME SEGUINDO. ERA UM MAGRICELA CATARRENTO.
ME CONVIDOU PRA SAIR 96 VEZES ATÉ EU ACEITAR.
ELE TINHA MELECA NO NARIZ?
A GENTE TINHA CATORZE ANOS, CRIANÇAS. NÃO TINHA SEXO, NEM CRIMES, NEM CORAÇÕES PARTIDOS, NEM ROMANCE.
A GENTE SENTAVA NA CALÇADA E FUMAVA.

VOCÊ FUMAVA?
É, EU FUMAVA. PUTZ. PAREI NA FACULDADE.
VOCÊ FUMOU POR VÁRIOS ANOS?
EU VOU TE BATER ESTÁ BEM?
E O QUE MAIS ROLOU COM O LUCAS?
HÃ... NADA. NADA DE IMPORTANTE.
TIPO, A GENTE TERMINOU, DUROU SÓ UM MÊS, POR AÍ.
NÃO TEVE NENHUMA BRIGA OU COISA DO TIPO? UMA POSSESSÃO DEMONÍACA?
NÃO.
E EU NÃO FIQUEI COM ELE POR INTERESSE, E NEM TRAÍ ELE COM MAURICINHOS.

no dia seguinte

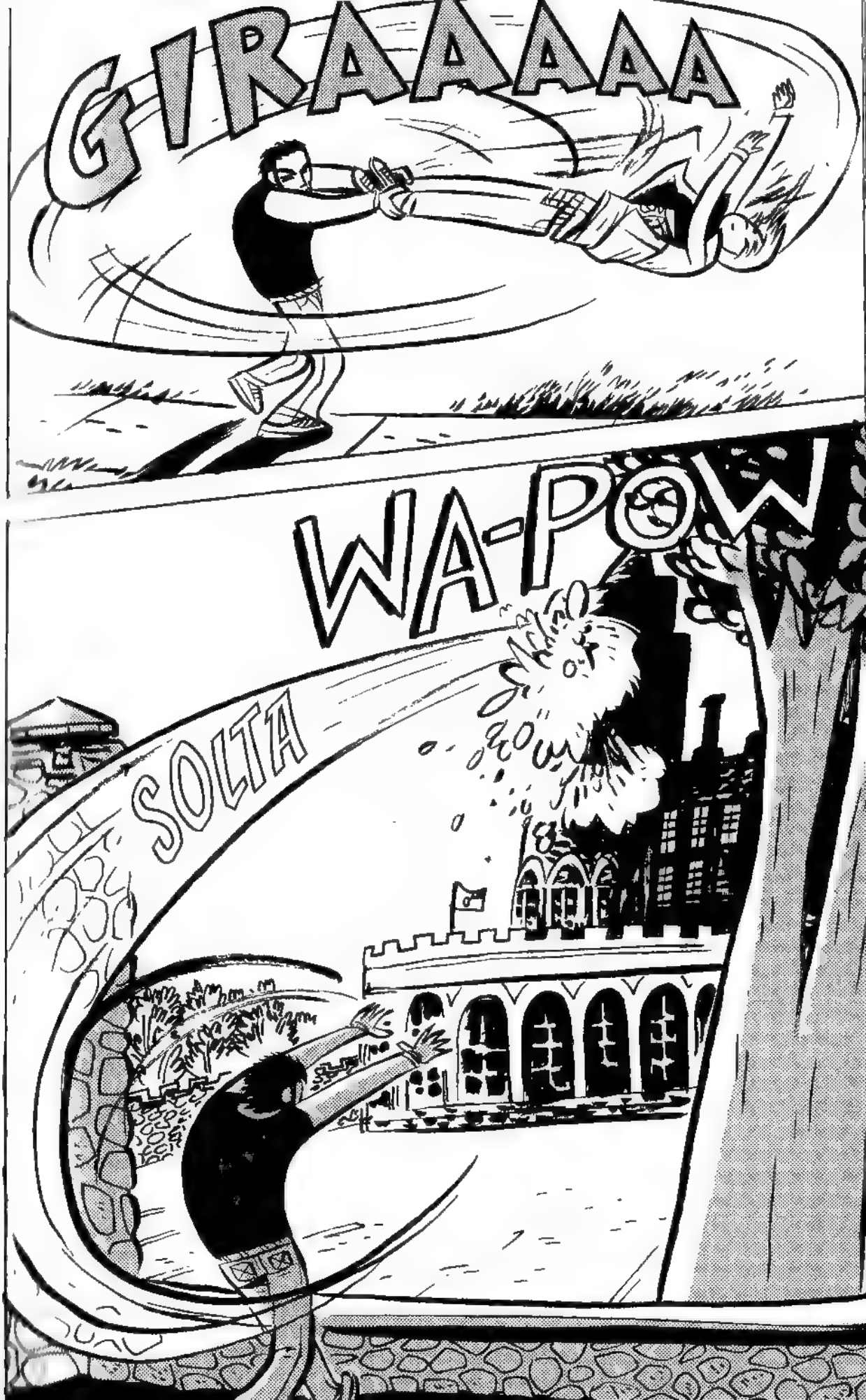
VALEU POR VIR COMIGO. ODEIO IR SOZINHO ÀS LUTAS. FICO ME SENTINDO UM IDIOTA.
SEMPRE ACABO ME PERGUNTANDO SE ESTOU NO LUGAR CERTO E COM VONTADE DE IR PRA CASA.
CASA LOMA
AUSTIN TERRACE, 1, M5R 1X8
Antiga casa do financista canadense Sir Henry Pellatt. O mais notável castelo do Canadá possui suítes decoradas, passagens secretas, um túnel de 250 metros, torres, estábulos e belos jardins de 2 hectares (abertos de maio a outubro).
Filmagens são permitidas de acordo com a disponibilidade e requisitos operacionais.
ABERTO DIARIAMENTE 9:30 – 17:00
(LIMITE PARA ENTRADA, 16:00)
FECHA ÀS 13:00 NA VÉSPERA DE NATAL – 24 DE DEZEMBRO
FECHADO NO NATAL – 25 DE DEZEMBRO
E AÍ VOCÊ PERDE.
NÃO, EU NUNCA PERCO.

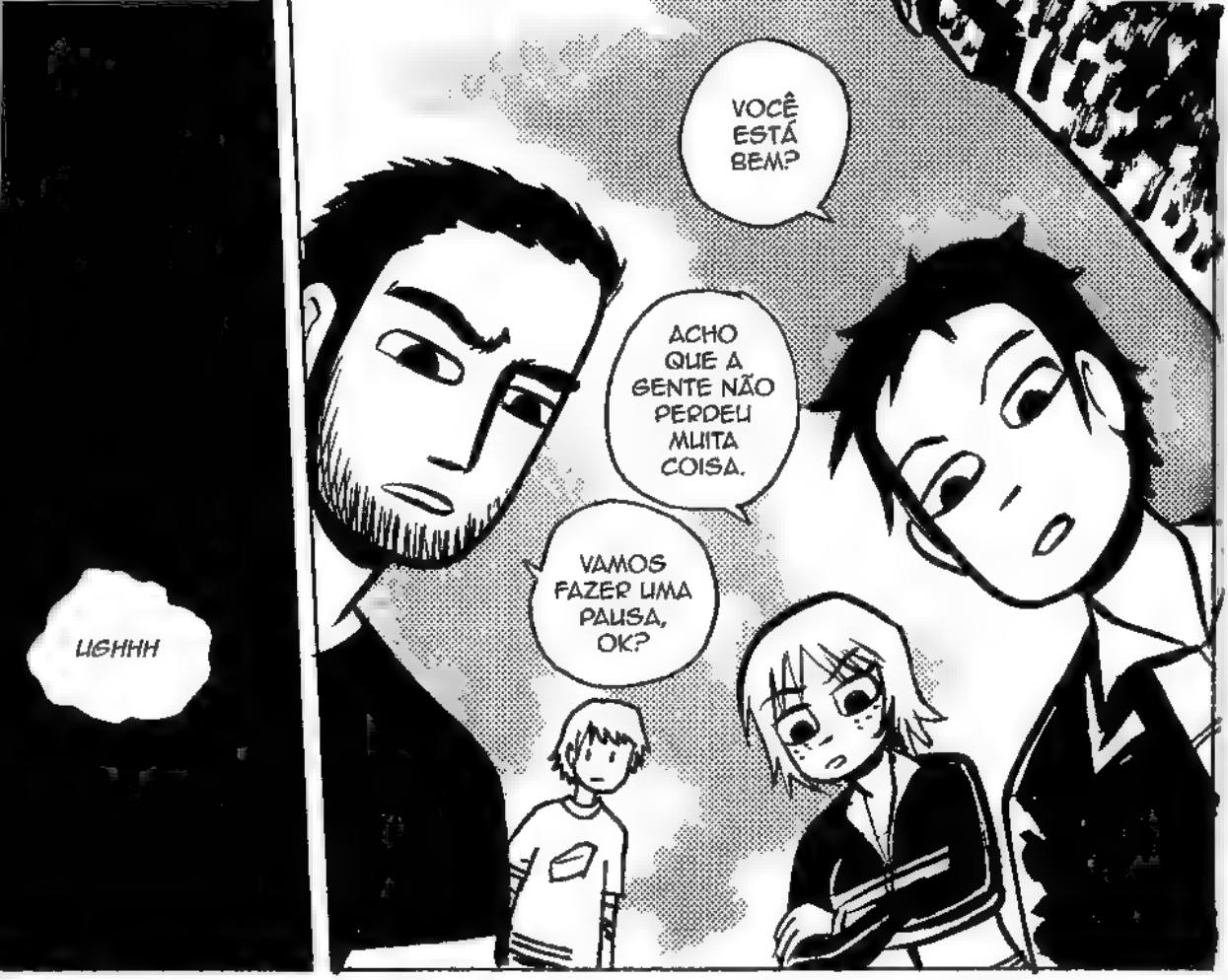
POSSO AJUDAR?

"ARRAM"
ELE É FAMOSO, E ELE FALOU COMIGO!
DO MAL. INIMIGO. LUTA. LEMBRA?

HÃ... OI! LUKE WILSON, NÉ?
NÃO, SOU O LUCAS LEE.
O QUE FOI?
QUEM É VOCÊ?
EU? SOU O SCOTT PILGRIM.
AH, OK.
BATE BATE
JOGA

HUM... TALVEZ NÃO SEJA UMA BOA HORA, MAS EU POSSO...
THOK
HURRKKHH
...POSSO... PEDIR UM AUTÓGRAFO?
SEGURA


GIRAAAAAA
WA-POW
SOLTA


UGHHH
VOCÊ ESTÁ BEM?
ACHO QUE A GENTE NÃO PERDEU MUITA COISA.
VAMOS FAZER UMA PAUSA, OK?

EU TENHO UM FRIGOBAR COM GATORADE, E MINICENOURAS, E SALGADINHOS.
HUM, PARECE UMA BOA IDEIA.

E O FILME NOVO?
CHAMA "VOCÊ SIMPLESMENTE NÃO EXISTE". EU CONTRACENO COM A WINIFRED HAILEY.
É TIPO UMA COMÉDIA ROMÂNTICA.

WINIFRED HAILEY? ELA NÃO TEM DEZESSEIS ANOS?
CROC
AH, CARA, EU NÃO ESCOLHO O ELENCO.
...VAI SER BOM?
VAMOS MUDAR DE ASSUNTO.

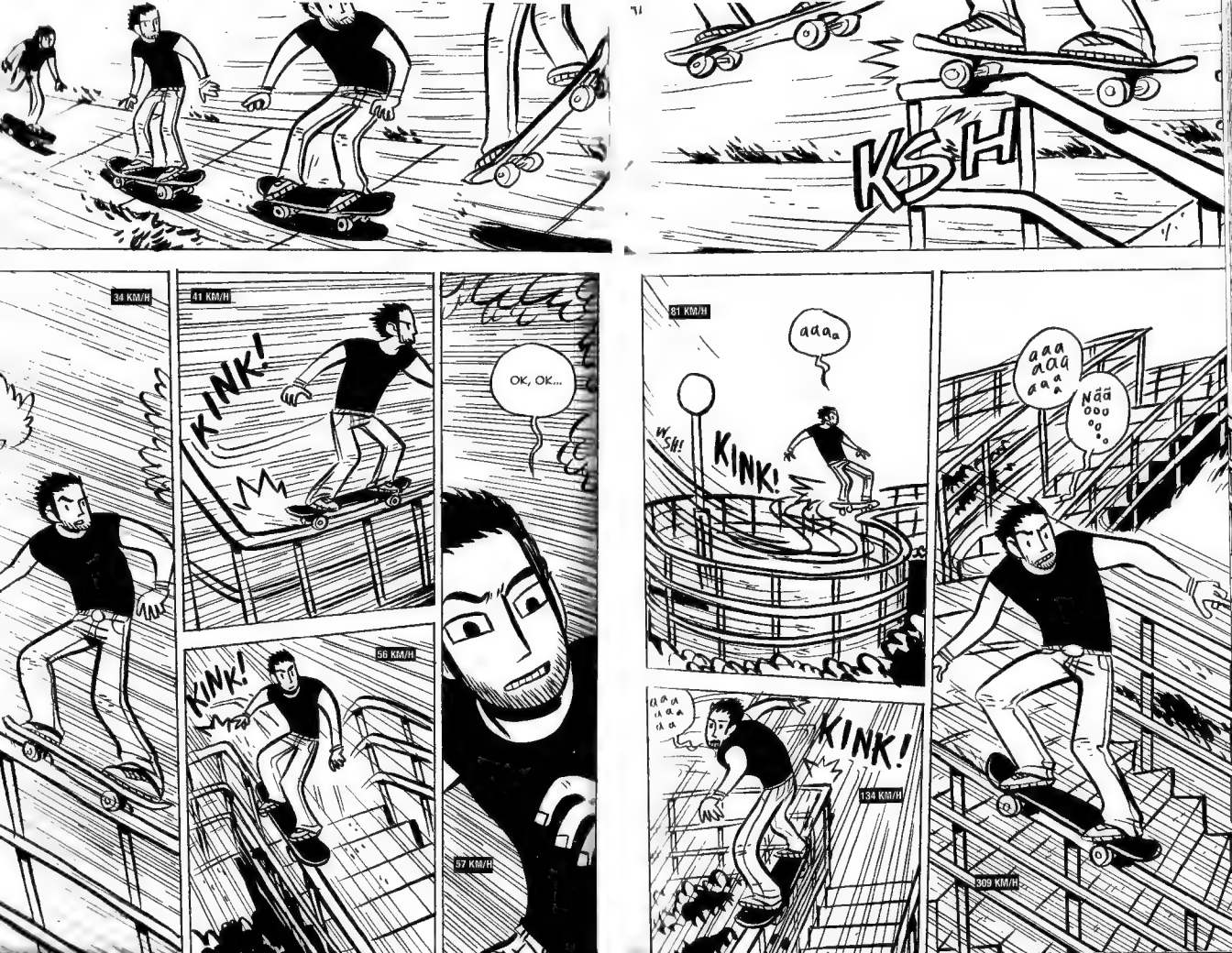
EI, VOCÊ SABE ALGUMA COISA EMBARAÇOSA SOBRE A RAMONA?
SÓ COISAS EMBARAÇOSAS PRA MIM. OU DE PARTIR O CORAÇÃO.

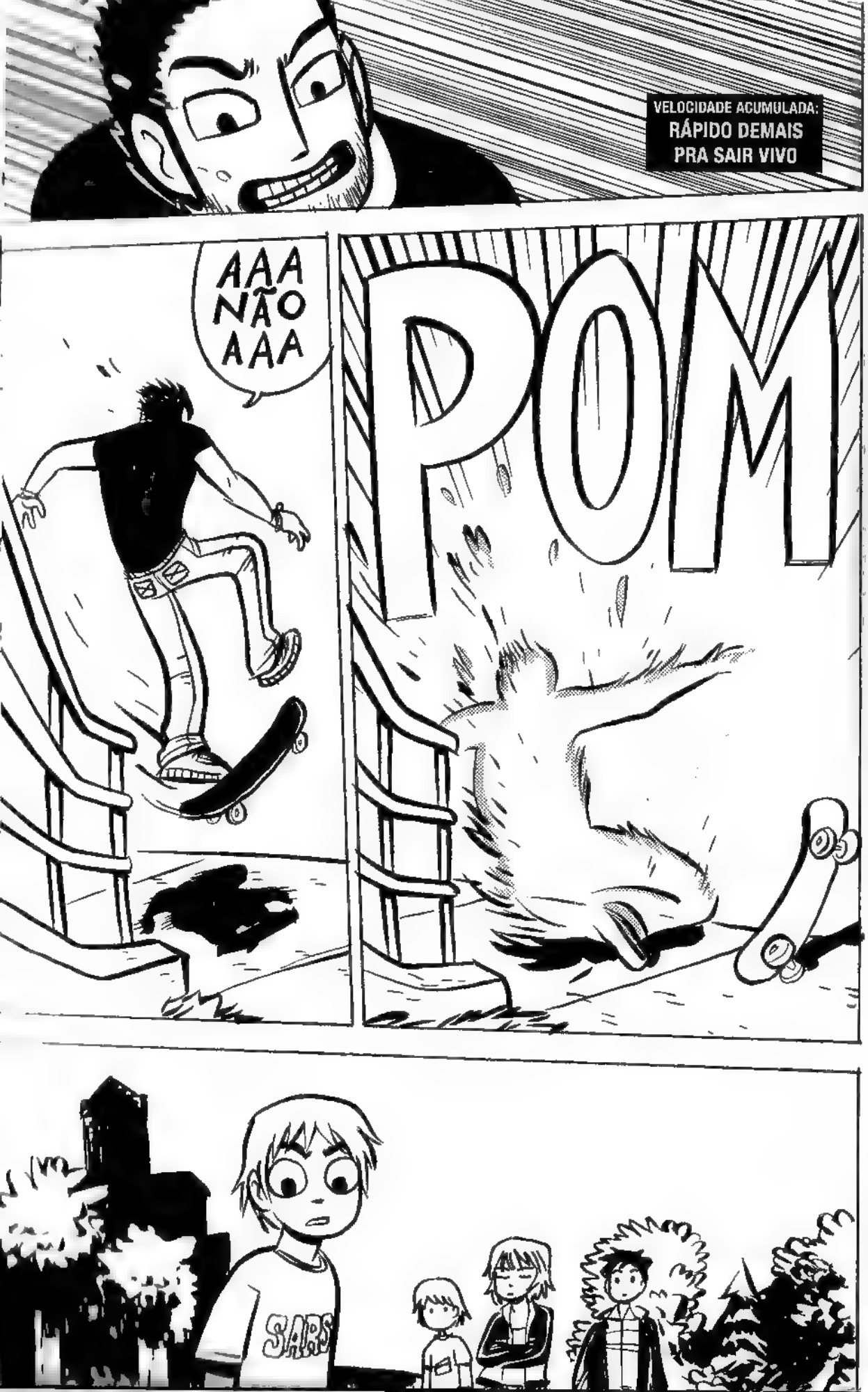
HÃ? PERAÍ, COMO É? ELA PARTIU O SEU CORAÇÃO? ELA NÃO FALOU NADA SOBRE PARTIR O CORAÇÃO DE NINGUÉM.
ELA ME TROCOU PELO PRIMEIRO MAURICINHO QUE PASSOU!
O QUÊ? SÉRIO? ELA NÃO FALOU NADA SOBRE NENHUM MAURICINHO.
NA VERDADE, FALOU, SIM.
TEM UM *MONTE* DE COISAS QUE A RAMONA NÃO FALA, PILGRIM.
ELA GOSTA DE FINGIR QUE É A SENHORITA PERFEITINHA, MAS NA VERDADE...
ELA ME TRAIU.
ELA O *QUÊ?*
ELA ME *TRAIU*, E NAMOROU COM AQUELE *MERDA* O COLEGIAL INTEIRO.
E *ISSO* TE LEMBRA QUEM?
SABE, TALVEZ O SCOTT E A RAMONA TENHAM SIDO FEITOS UM PARA O OUTRO.
CARA, VOCÊ É MESMO UM BOM ATOR
VOU CONCORRER A UM OSCAR ESTE ANO.

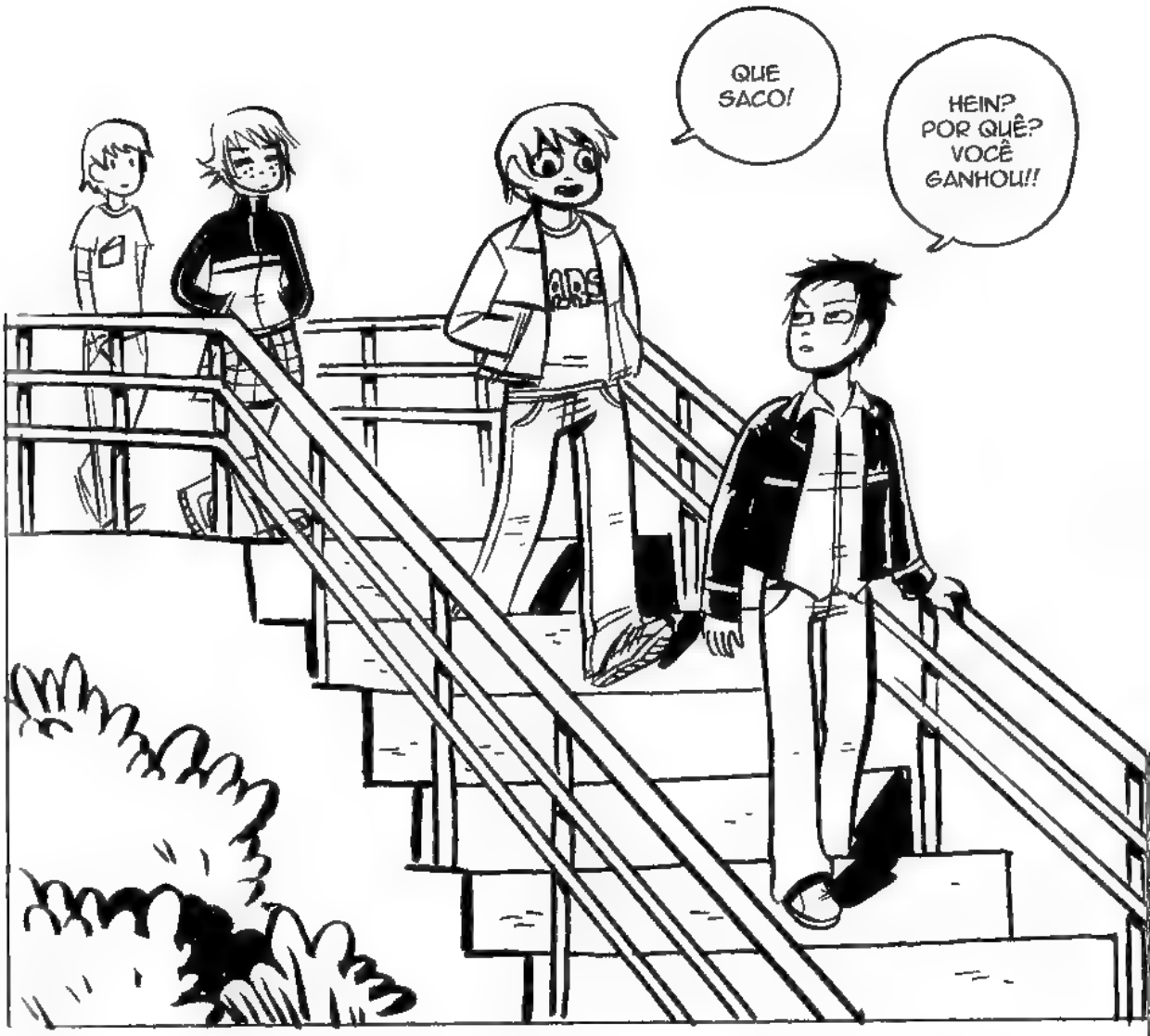
QUASE NÃO ME DEIXARAM ENTRAR PARA A LIGA. MAS NÃO TINHA COMO. EU SOU IMPORTANTE NO PASSADO DA RAMONA.
ALÉM DE SUPERFORTE E LEGAL.
A LIGA?
NÃO VAI ME DIZER QUE O PATEL NÃO FALOU SOBRE A LIGA!
HÃ... DEVE TER FALADO. NUMA DAS CARTAS. EU NÃO LI TODAS.
MEU DEUS, ELE *SEMPRE* FAZ ISSO!
A LIGA DOS *EX-NAMORADOS DO MAL* DA RAMONA, CARA. COMO VOCÊ ACHA QUE A GENTE SE ORGANIZA PARA VIR ATRÁS DE VOCÊ?
EU... NÃO TINHA PENSADO NISSO.
POR QUE VOCÊ ESTÁ OLHANDO PRA *MIM*??

OK, OLHA, ME DÁ TODO SEU DINHEIRO E EU DEIXO VOCÊ VIVO. DIGO PARA O GIDEON QUE VOCÊ ME DERROTOU.
UAU, VOCÊ É MESMO UM VENDIDO.
PODE DAR ADEUS PRA RAMONA, PILGRIM.
PERAÍ...
HÃ...
OLHA...
VOCÊ VIU ESSAS ESCADAS AQUI?

O QUE TEM ELAS?
BOM, VOCÊ É SKATISTA, NÃO É? OU ERA?
ERA? EU AINDA SOU! QUAL É A SUA?!
TEM COMO ME MOSTRAR UMA MANOBRA LEGAL ANTES DE ME MATAR?
O QUÊ, NESSAS ESCADAS? SÃO 200 DEGRAUS, E OS CORRIMÃOS SÃO UM LIXO!
IMPOSSÍVEL.
IMPOSSÍVEL?
HI!


KSH
34 KM/H
41 KM/H
KINK!
OK, OK...
56 KM/H
KINK!
57 KM/H
81 KM/H
aaaa
WSH!
KINK!
aaa aaa aaa
Nää
KINK!
134 KM/H
309 KM/H

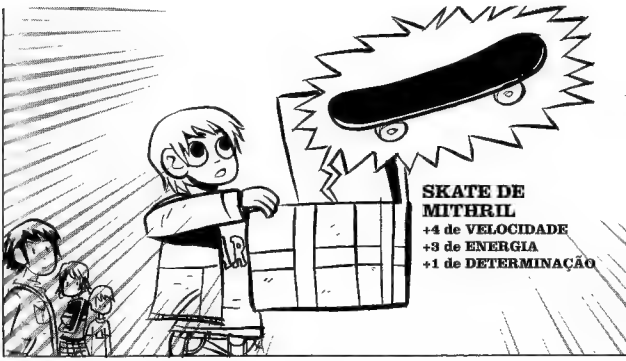

VELOCIDADE ACUMULADA:
RÁPIDO DEMAIS
PRA SAIR VIVO
AAA
NÃO
AAA
POM
SAIBS


QUE SACO!
HEIN? POR QUÊ? VOCÊ GANHOU!!

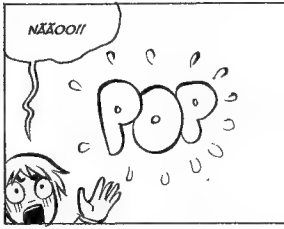
NÃO PEGUEI O AUTÓGRAFO!
VOCÊ É UM IDIOTA, SCOTT.

OLHA ESSA PORCARIA!! MEU DEUS!!

EI! DESCULPA AÍ PELO CARA. QUANTO ELE DEIXOU?
UNS... UNS CATORZE MANGOS, POR AÍ! EM MOEDAS! QUE PUTO!
UAU, QUE DUREZA.
ALIÁS, ONDE É QUE VOCÊ ESTAVA? NÃO QUERIA DIZER OI PRO CARA ANTES DE EU EXPLODIR ELE?
tiiim tiiim
ÉÉÉ... NA VERDADE NÃO.
TEM!
AI, MEU DEUS, AI, MEU DEUS!
UAU, QUE SORTE.


SKATE DE MITHRIL
+4 de VELOCIDADE
+3 de ENERGIA
+1 de DETERMINAÇÃO

N-NÃO! EU NÃO SEI USAR ISSO! POR QUE NÃO TIREI AQUELA HABILITAÇÃO EM SKATE NA QUINTA SÉRIE?


NÃÃOO!!
POP

ESSA FOI A PIOR LUTA DE TODAS!
ENGOLE ESSA.

10

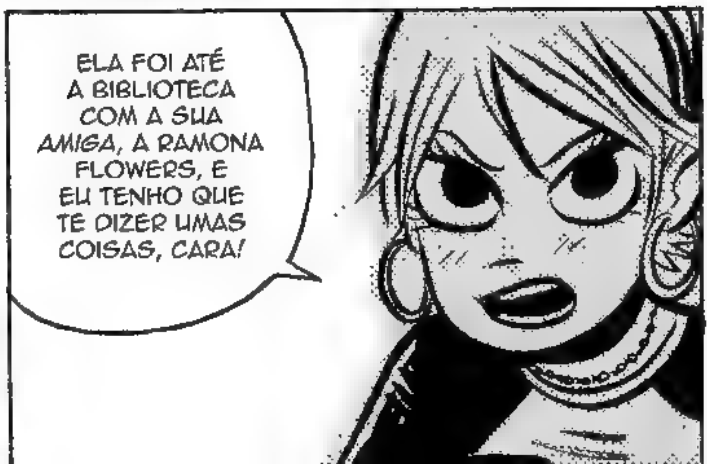
Nada acaba para sempre

WYNWOOD PARK STATIONERY
SECOND CUP
SCOTT

AAA! NÃO! VOCÊ NÃO!
OBRIGADA, SCOTT! VOCÊ SABE MESMO FAZER UMA MENINA SE SENTIR DESEJADA.
TOM COCHRANE
Wicked

CADÊ A STACEY? ELA DISSE QUE VINHA TRABALHAR HOJE!!
É, ELA *TRABALHOU*, SCOTT. E FOI EMBORA! JÁ ACABOU O TURNO! SÃO 16:30!

O QUÊ? EU ACHEI QUE ERAM... BOM, AONDE ELA FOI?


ELA FOI ATÉ A BIBLIOTECA COM A SUA *AMIGA*, A RAMONA FLOWERS, E EU TENHO QUE TE DIZER UMAS COISAS, CARA!

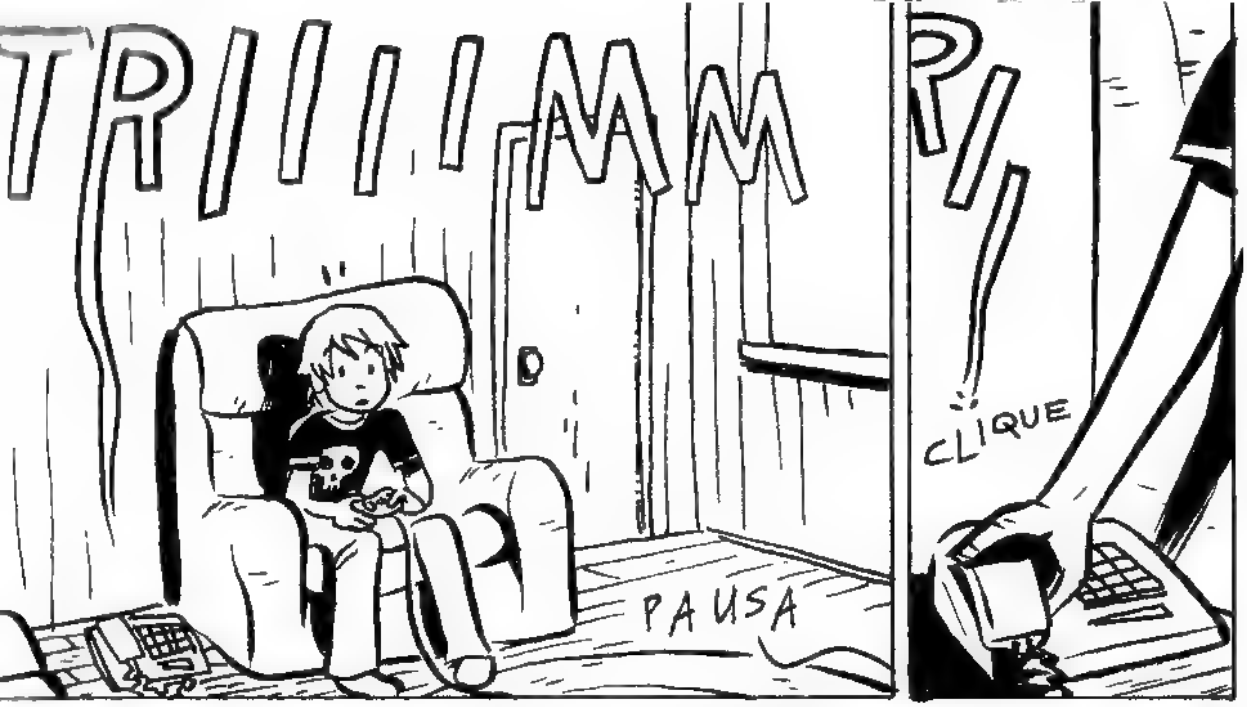
O QUÊ? ELAS FORAM JUNTAS?? COMO A STACEY CONHECE A RAMONA? QUE DIABOS ESTÁ ACONTECENDO? ESQUECI DE PERGUNTAR!

NÃO ACREDITO QUE VOCÊ CONVIDOU ELA PRA SAIR DEPOIS DE EU PEDIR PRA VOCÊ NÃO FAZER EXATAMENTE ISSO!
QUE CANALHA! SE VOCÊ MAGOAR A RAMONA, EU VOU...
QUE COISA MALUCA! COMO É QUE ELAS SE CONHECEM? E EU FALEI PRA STACEY DA – AH, CARA... O QUE VAI ACONTECER?

E, ALÉM DISSO, A MINHA MELHOR AMIGA, QUE VOCÊ DEVE CONHECER COMO, HUM, SUA EX-NAMORADA...
O QUÊ!?
...BOM, ELA ESTÁ NA CIDADE. E ESTAVA PEDINDO O SEU TELEFONE, QUE EU NÃO QUERIA DAR, PORQUE VOCÊ É OBVIAMENTE UM CANALHA TOTAL E... ESTÁ ME OUVINDO??

LÁ LÁ LÁ LÁ LÁ LÁ LÁ LÁ LÁ LÁ LÁ LÁ!
...

ESSE LUGAR É INACREDITÁVEL.
FICÇÃO CIENTÍFICA TOTAL. ONDE É QUE EU TENHO QUE ENTREGAR ESSE TROÇO?
HUM... QUE TAL PERGUNTAR NO BALCÃO DE INFORMAÇÕES?
Informações


TRIIIIMM
PAUSA
CLIQUE

RAMONA?

NÃO!
AH. É VOCÊ.
É, PALHAÇO! E VOCÊ ESTÁ DO LADO DO TELEFONE QUE NEM UM CACHORRINHO?
DESPAUSA

NÃO! ELA... ELA ESTÁ COM A STACEY!
A SUA IRMÃ?
É! NOSSA! É! AS DUAS SAINDO JUNTAS! ACHO QUE É CULPA DA JULIE.
PEW PEW PEW

E POR QUE SERIA CULPA DA JULIE? O QUE VOCÊ TEM CONTRA A JULIE??
ELA É DO MAL!
ELA NÃO É DO MAL!
JURO POR DEUS QUE ELA É DO MAL!
ELA NÃO É DO MAL!! ENFIM, O QUE A RAMONA E A STACEY ESTÃO FAZENDO?
A JULIE DISSE QUE ELAS IAM ATÉ A BIBLIOTECA OU COISA DO TIPO.
BOM, E POR QUE VOCÊ NÃO VAI ATRÁS DELAS?
COMO SE EU SOUBESSE ONDE FICA ESSA BIBLIOTECA!!
BOM... A SUA IRMÃ NÃO TEM CELULAR?
AH, É, TEM, SIM!
PAUSA
HÃÃÃ... VOCÊ TEM O NÚMERO DO CELULAR DELA?
NÃO!
ORA, QUE ÓTIMO PLANO!
DESPAUSA

Informações
OK, ÓTIMO, TUDO CERTO!
MUITO OBRIGADA.
QUER DAR UMA VOLTA POR AQUI?
AH, ESQUECI DE DESLIGAR O CELULAR...
QUERO... NÃO POSSO FICAR MUITO, MAS ESTOU CURIOSA.
OK. A GENTE TEM QUE SUBIR NUM DESSES ELEVADORES ABSURDOS. ELES SÃO ABSURDOS.

KNIVES CHAU
17 ANOS
SÓ UM SEGUNDINHO...

AGARRA
?
ARRANCA
ARRANCA

RAMONA! FICOU MALUCA?? VOCÊ NÃO PODE...
CLANG!

O QUE É ISSO?
Informat
FOI O GIDEON QUE TE MANDOU?
VOCÊ ESTÁ MORTA, GORDINHA!

CLANG!
QUEM É VOCÊ??
EU... EU JÁ TE VI ANTES!

AQUELE DIA NA BIBLIOTECA...

ELE...
ELE ESTAVA MESMO ME TRAINDO!

DO QUE ELA ESTÁ FALANDO?
FICOU MALUCA, RAMONA?? VOCÊ NÃO PODE SAIR POR AÍ QUEBRANDO OBRAS DE ARTE GIGANTES DESSE JEITO!

VOU TE DIZER QUEM EU SOU!!!
O MEU NOME É KNIVES CHAU, E EU SOU UMA SCOTTÓLATRA!!
SHWAA

UM TCHAU DA CHAU!!
WISH
PTONK
SINCERAMENTE!
SÉRIO QUE VOCÊ DISSE ISSO?

EI, BALOFA! SE QUISER PEGAR O ELEVADOR, EU TE ESPERO!!
EU VOU ANDANDO.

VOCÊ É... É...
...RIDÍCULA!!
WHISH
ABAIXA
EU SOU RIDÍCULA?
URK
AARRA

VOCÊ SE ACHA TÃO LEGAL E DURONA, MAS OLHA SÓ O SEU ROSTO! EU TE ARRANHEI!!

QUE BELEZA. VOCÊ LUTA FEITO UM BICHO.

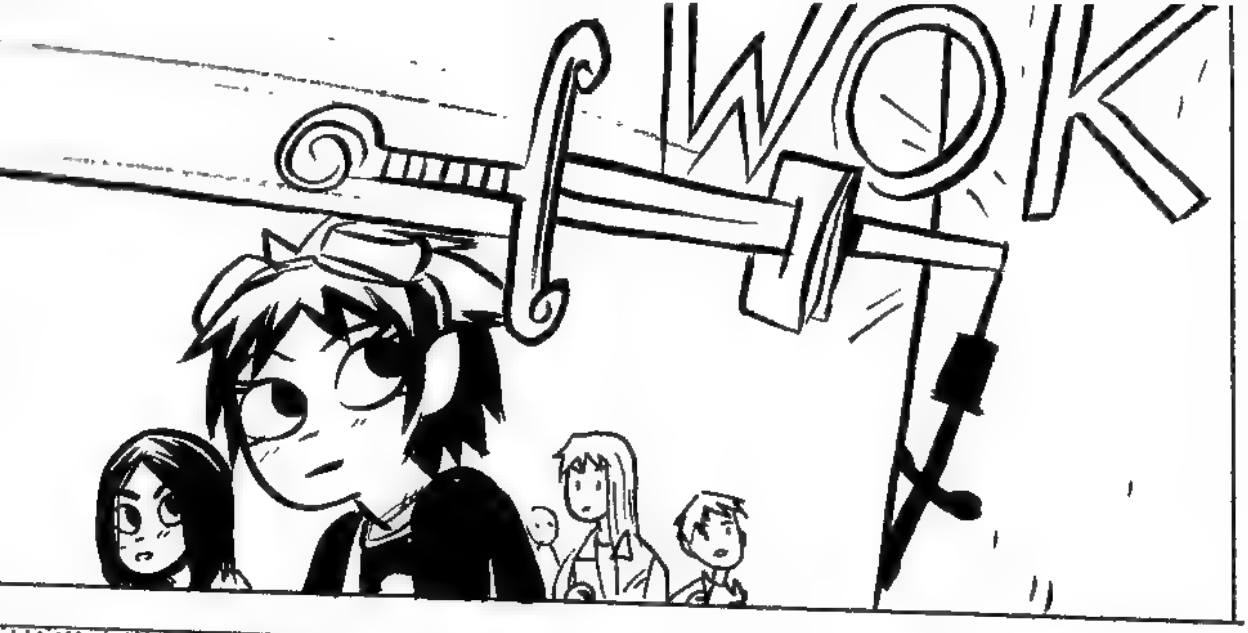
OCUPADO?? QUEM É QUE NÃO TEM SERVIÇO DE SEGUNDA CHAMADA HOJE EM DIA?
TU TU TU
GASP!
NÃO PODE SER!
VOU CHAMAR A POLÍCIA.

NÃO, EU NÃO SEI COMO ROUBAR NO SONIC 3!
ESTOU MUITO OCUPADO, SCOTT, DÁ PRA PARAR DE ME LIGAR?
NÃO, NÃO! ESPERA! NÃO DESLIGA! DE REPENTE VOCÊ LEMBRA!
VOCÊ NÃO TEM NADA MELHOR PRA FAZER?

VOCÊ SE ACHA TÃO BONITA E MODERNINHA!!
VUSH
AGARRA
MAS NÃO SE ESQUEÇA: SEMPRE VAI EXISTIR ALGUÉM MAIS NOVA E MAIS MAGRA!!
E O SCOTT VAI PERCEBER!!
FATIA

KLONG
ACHO QUE EU NÃO GOSTO DE VOCÊ.
VOCÊ TEVE SORTE!

NÃO ME OBRIGUE A TE PERSEGUIR! EU ESTOU OCUPADA!
NÃO VAI ME PEGA-AR!
AONDE É QUE VOCÊ ESTÁ INDO?
NÁ-NANANÁ-NÁ!
TMP
AH, QUAL É!
KSH
KSH
MAIS UMA COISINHA PRA NÃO SE ESQUECER DE MIM!


WOK

Você é feia e eu te odeio

ELA FOI EMBORA. E, HÃ... NÃO É POR NADA, NÃO, MAS ACHO QUE A GENTE DEVIA IR TAMBÉM..
ELA ESTAVA FALANDO DE MIM E DO SCOTT?

HÃ... ÉÉÉÉÉÉ... ACHO QUE ELES NAMORAVAM ANTES DE ELE TE CONHECER...
ELE SEMPRE ESQUECE DE ME AVISAR QUANDO TERMINA UM NAMORO...

HUM...

QUE TIPO DE IDIOTA NAMORARIA UMA GAROTA CHAMADA KNIVES?

TRIIMM
TRIIMM
PAUSA
RIU
ALÔ?

OI, SCOTT.

SOU EU.
É... É VOCÊ.
OI.
ENVY ADAMS.
OI.
OI.
FAZ TEMPO, NÉ?
É.
UM ANO, POR AÍ?
MAIS OU MENOS.

COMO É QUE VOCÊ ESTÁ?
AGORA?
ISSO.
NÃO MUITO BEM. NÃO ANDO MUITO BEM, NÃO.
QUE PENA.
BOM, OBVIAMENTE POR CULPA SUA.
ORA, DÃ.
BOM... POIS É.
COMO ANDA A VIDA? ONDE VOCÊ ESTÁ MORANDO?
FICA, HÃ, PEGA A LINHA OSSINGTON...
VOCÊ AINDA MORA COM O WALLACE?
MORO. TIPO, A GENTE DIVIDE A CAMA. É SUPERGOSTOSO.

ARRÃ. E A VIDA AMOROSA? ANDA PARTINDO MUITOS CORAÇÕES?
O QUÊ? NÃO! PARA. EU ESTOU... É DIFERENTE. VOCÊ NEM IMAGINA.
PROVAVELMENTE NÃO. TEM NAMORADA? EU TENHO MOTIVO PRA ESTAR COM CIÚMES?
AH, TEM, SIM. EU TENHO UMA SUPERNAMORADA AMERICANA NINJA.
...
HEIN?
QUAL É O NOME DELA?
NÃO VOU TE CONTAR ISSO!
POR FAVOOOOR?
RAMONA... RAMONA FLOWERS.
AH.
AH? O QUÊ, VOCÊ CONHECE ELA, POR ACASO?
HÃ... NÃO.
PARECEU QUE VOCÊ CONHECIA.
DUVIDO MUITO.

BOM... ELA É A MINHA NAMORADA.
...
QUÊ?
EU ESTOU COM CIÚMES.
VOCÊ, COM CIÚMES?
EU TENHO O DIREITO.
VOCÊ ME TROCOU! POR AQUELE... MALRICINHO!
VOCÊ NUNCA VIU ELE.
É, EU SEI.
VOCÊ ME TROCOU POR UM CARA QUE EU NUNCA VI.
BOM...
TALVEZ VOCÊ VEJA ELE EM BREVE.

AH, CLARO.
O QUE QUE É ISSO, HEIN? POR QUE VOCÊ ME LIGOU, ENVY?
O QUE VOCÊ QUER DIZER COM ISSO?
QUERO SABER SE VOCÊ ESTÁ SENDO MÁ OU BOAZINHA.
QUER SABER SE EU TENHO SEGUNDAS INTENÇÕES OU ALGO ASSIM? POR ACASO EU SOU UMA APROVEITADORA?
VOCÊ É TOTALMENTE APROVEITADORA! NEM PRECISAVA PERGUNTAR!
OK, EU SOU UM POUCO MESMO. VAMOS TOCAR NO LEE'S PALACE NESSE FIM DE SEMANA, E ESTAMOS CONVIDANDO BANDAS LOCAIS PARA ABRIR O SHOW...
É?
...E A BANDA QUE IA ABRIR NO DOMINGO BRIGOU FEIO E CAIU FORA...
É?
É, O GUITARRISTA E A BAIXISTA ESTAVAM NAMORANDO, MAS AÍ ELES TERMINARAM E TUDO VEIO ABAIXO...
É?
THE DÉMON
É, E ACHO QUE O BATERISTA ENTROU EM COMA...
CERTO, E?
...E EU QUERIA VER SE A SUA BANDA PODIA TOCAR.

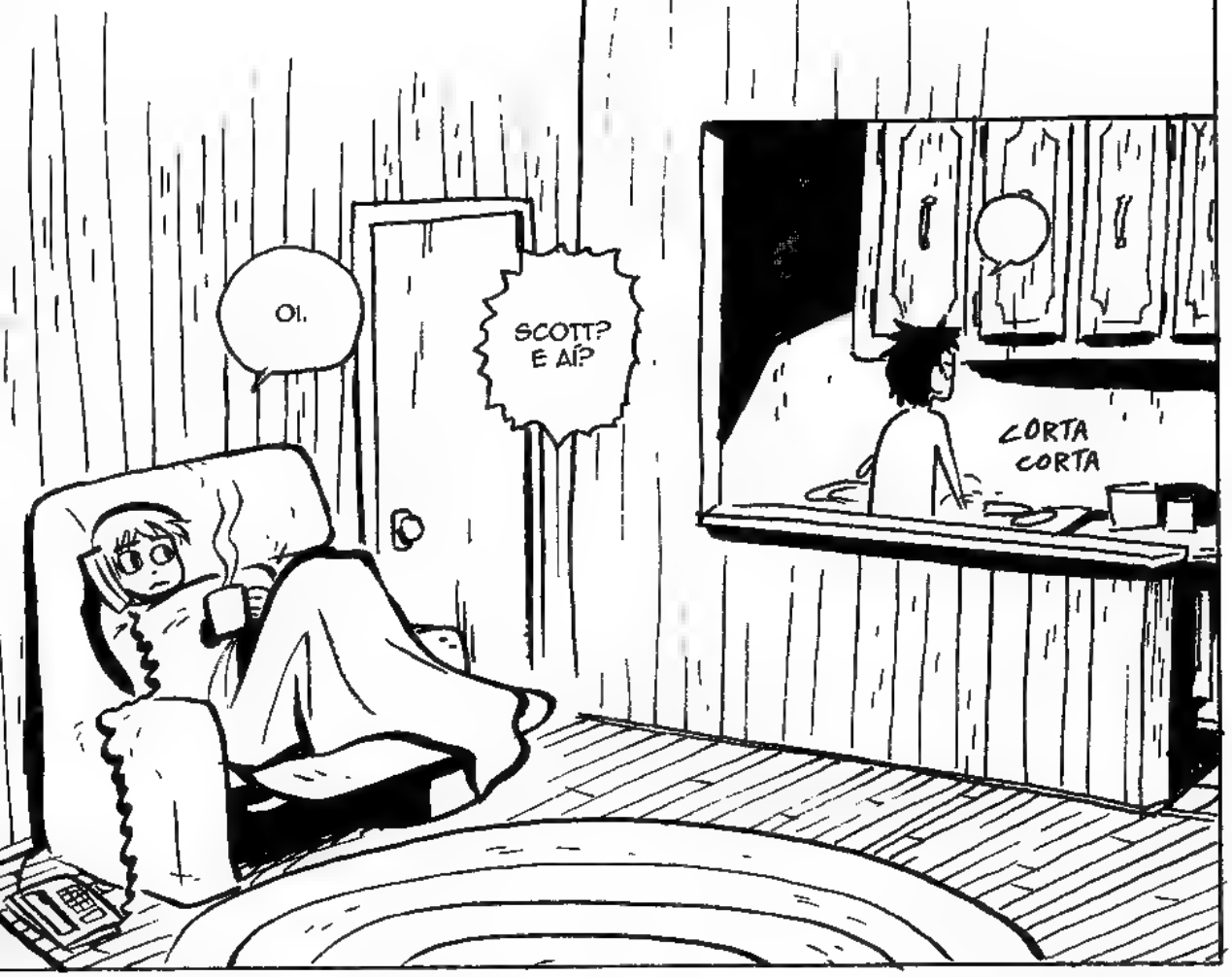
AH.
AH?
É. AH.
QUAL É. VOCÊ SABE QUE ISSO É IMPORTANTE.
VOCÊ TÁ É COM PENA DE MIM.
DÁ UM TEMPO. VOCÊ E O STEPHEN ESTÃO COM UMA BANDA NOVA, NÃO É?
SEX BOMB, ALGO ASSIM, NÉ?
SEX BOB-OMB.
ISSO. OLHA, VOU COLOCAR VOCÊS NA LISTA DE CONVIDADOS DE SEXTA, TÁ? VOCÊS VEEM O SHOW E A GENTE CONVERSA DEPOIS, PODE SER?
...OK.
FOI LEGAL CONVERSAR COM VOCÊ.
ARRÃ.
FICO FELIZ QUE A GENTE POSSA CONVERSAR.
TÁ.
CLIQUE

URRGHL.
VOCÊ ESTÁ BEM?
ESTÁ PASSANDO MAL? INTOXICAÇÃO ALIMENTAR?
...

O SEU COCÔ ESTÁ COM UMA COR ESTRANHA? TIPO, HÃ... CINZA?
...
HUM... VOCÊ DESCOBRIU QUE EU APAGUEI ACIDENTALMENTE O SEU SAVE DO FINAL FANTASY? NÃO, DA ÚLTIMA VEZ VOCÊ NÃO PARAVA DE CHORAR, ENTÃO...
...
AH, NÃO, A RAMONA TERMINOU COM VOCÊ? QUE TRISTE...
NNN
NÃO?
ENNNNN
EN...
ENVY?
A ENVY LIGOU?
MERDA.

11

As coisas não param de acontecer


OI.
SCOTT? E AÍ?
CORTA CORTA

HÃÃÃ... NÃO SEI.
O QUE FOI?

ELA...
AI, MEU DEUS, A RAMONA TERMINOU COM VOCÊ POR CAUSA DA CHINESINHA???

NÃO! A ENVY LIGOU — OPA, O QUÊ? O QUE TEM A RAMONA?
ELA *LIGOU*? PRA QUÊ, PRA DESTRUIR A SUA ALMA?

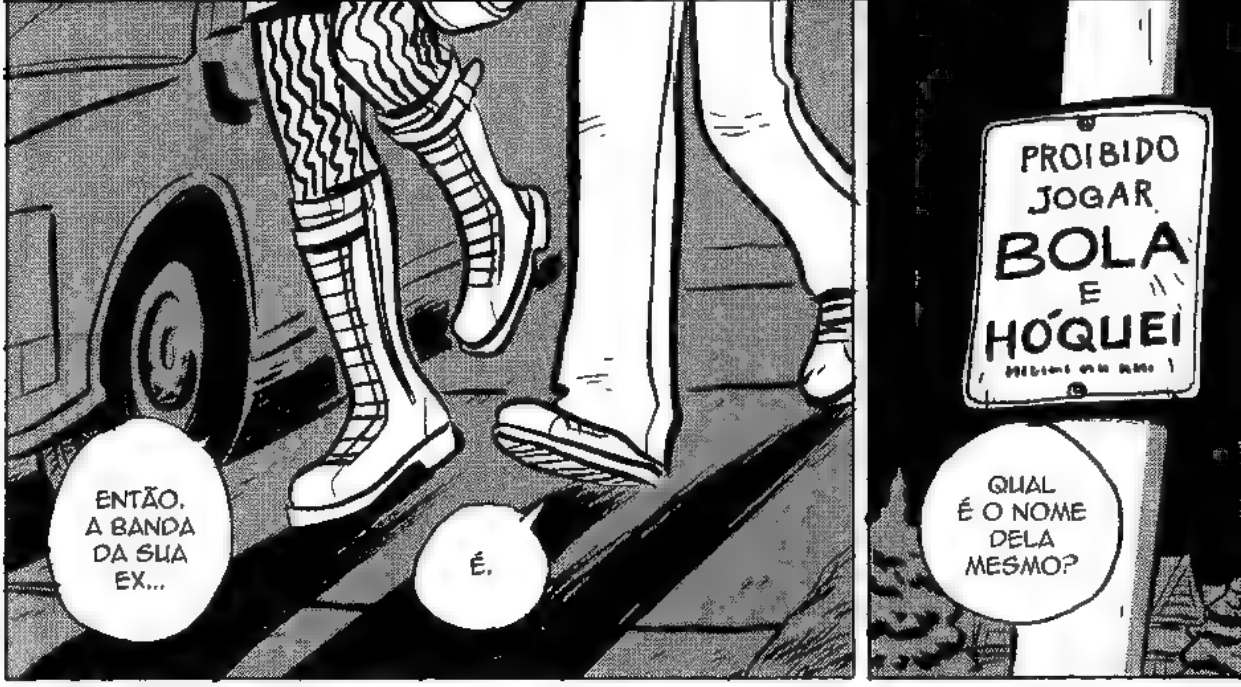
O QUE VOCÊ DISSE DA RAMONA?
EU ESTAVA PRA PERGUNTAR: DE ONDE DIABOS VOCÊ *CONHECE* A RAMONA MESMO?

NÃO SEI!! SIMPLESMENTE ACONTECEU!!! ELA SEMPRE APARECE LÁ NO SECOND CUP!! EU NEM *SABIA* QUE VOCÊS ESTAVAM NAMORANDO...
VOCÊ CONTOU PRA ELA DA KNIVES?? A KNIVES ***JÁ ERA***, OK?!
EU NÃO *CONTEI* PRA ELA, NÃO EXATAMENTE...
O QUÊ? O QUE ACONTECEU?
UMA CHINESINHA DE DEZESSETE ANOS VEIO VOANDO DOS ELEVADORES E A RAMONA SE DEFENDEU COM UM PEDAÇO DE ARTE CORPORATIVA, E ENTÃO ELAS LUTARAM ALGUNS MINUTOS E AÍ A MENINA FOI EMBORA.
O QUÊ?!?! ELAS LUTARAM!?!
SIM!!
E EU ***PERDI ESSA?!?***
AAAAA OHHHH EEEEE
HÃ... DESCULPA. DERRAMEI O CHOCOLATE QUENTE.
ENTÃO... HÃ...
AGORA ELA VAI TERMINAR COMIGO?

TENHO MÁS NOTÍCIAS.
QUE FOI, VOCÊ JÁ BRIGOU COM A NOVA NAMORADA MAS LOGO VAMOS CONHECER A SUA *NOVA* NOVA NAMORADA?
PAUSA
NÃO, HÃ... A ENVY ADAMS CONVIDOU A GENTE PRA ABRIR O SHOW DELA.
TEMOS QUE IR ATÉ LÁ AMANHÃ PRA CONVERSAR.
OU COISA DO TIPO.
E ISSO LÁ É MÁ NOTÍCIA??
É UMA *ÓTIMA* NOTÍCIA!!

...A SUA EX?
VAMOS ABRIR PRA ELES? ELES SÃO FAMOSOS!
A GENTE PODE FICAR FAMOSO!!
SIM, NO LEE'S PALACE.
EU VI A ENVY NA CAPA DA NOW.
EU VI TODAS AS MINHAS BANDAS PREDILETAS TOCAREM LÁ!!
JÁ VI UM MONTE DE SHOWS LÁ.
ELA É BONITA.
A GENTE É PÉSSIMO!! AI, MEU DEUS!! A GENTE É MUITO RUIM!! SEM CHANCE DE TOCAR NESSE SHOW!
A GENTE... A GENTE NÃO É RUIM. TIPO... EU ACHO.
A GENTE É MEIO RUIM. TIPO, BEM MEIA-BOCA.
LIGA PRA ELA E CANCELA, OK?? FALANDO SÉRIO.

Sexta-feira...
É O PRIMEIRO DIA DO ANO QUE DÁ PRA USAR CAMISETA'
E MESMO ASSIM A GENTE NÃO ESTÁ DE CAMISETA
VÁ SE CATAR EU ESTOU FELIZ' E VOCÊ ESTÁ BONITO
VALEU
"SUSPIRO"
AH, DÁ PRA PAGAR?


ENTÃO. A BANDA DA SUA EX...
É.
PROIBIDO JOGAR BOLA E HÓQUEI
QUAL É O NOME DELA MESMO?

ENVY ADAMS.
SÉRIO?
BOM, MAIS OU MENOS. AS INICIAIS DELA SÃO N E V, ENTÃO...

ENVY. FAZ SENTIDO. É UMA BOA DESCULPA PRA UM APELIDO.
POIS É. ACHO QUE FOI O STEPHEN STILLS QUE INVENTOU.
AS MINHAS INICIAIS SÃO R.V., ENTÃO MEU APELIDO PODIA SER TRAILER GIRL, ENTENDEU?
O V É DE VICTORIA.

AH, TIPO A RAINHA?
AH, É, VOCÊS AINDA VENERAM A RAINHA E TAL, NÉ?
HÃÃÃ... NÃO A QUE MORREU CEM ANOS ATRÁS.
AHH, PODE TIRAR SARRO DA MINHA RAINHOLOGIA, CANADENSEZINHO.
ENTÃO, HÃ... VOCÊ ME ODEIA?
O QUÊ? PARECE QUE EU TE ODEIO?
AINDA NÃO...
EU NÃO TE ODEIO. EI, ME CONTA COMO VOCÊ TERMINOU COM ENVY ADAMS.
EU... BOM, É COMPLICADO.
NÃO QUER SABER COMO A GENTE COMEÇOU E TUDO MAIS? A GENTE SE CONHECEU NO INÍCIO DA FACULDADE...

ECAAA! NAMORADA NENHUMA GOSTA DE OUVIR AS COISAS BOAS DAS EX, CARA, QUAL É!
AH. BOM, A GENTE TERMINOU NA NOITE DE RÉVEILLON, UM ANO ATRÁS. MAIS DE UM ANO ATRÁS.
VOCÊS ESTAVAM BÊBADOS?
NÃO, EU NÃO BEBO.
AH, É.
ENTÃO, ELA DISSE O PORQUÊ?
BOM... ELA QUERIA SE MUDAR PRA MONTREAL PORQUE TINHA SAUDADE DO MELHOR AMIGO, TODD, OU COISA DO TIPO.
E DUAS SEMANAS DEPOIS VOCÊ OUVIU QUE ELES ESTAVAM DORMINDO JUNTOS, APOSTO?
MAIS OU MENOS ISSO
EU NAMOREI UM TODD.
ÓTIMO! DEVE TER SIDO O MESMO CARA.

IMBECIL. E O QUE ELA FEZ DEPOIS?
EU...
EU NÃO LEMBRO.
SOCO!
MENTIRA!
A MINHA MEMÓRIA DESSE ANO É NEBULOSA. EU JURO. MUITO NEBULOSA.
AH, TÁ! VOCÊ SE FORMOU?
EU NÃO LEMBRO.
PODE PARAR!!!
AÍ, DEPOIS DISSO, A PRIMEIRA LEMBRANÇA QUE EU TENHO É DE UM RESTAURANTE QUE ABRIU LÁ EM QUEEN WEST...
VOCÊ LEMBRA MELHOR DE UM *RESTAURANTE* DO QUE DO ÚLTIMO ANO NA FACULDADE??

DEIXA EU TE FALAR DO LUGAR, CERTO?
ERA UM LUGAR, TIPO, NOUVEAU-MEXICANO, QUE SE CHAMAVA O PALÁCIO DOURADO DOS BURRITOS VOADORES. SERVIA BURRITOS GIGANTES FANTÁSTICOS E DELICIOSOS E UM MONTE DE COISA TEX MEX CHIQUE.
E TODOS OS GARÇONS USAVAM TERNOS NUDIE FANTÁSTICOS, E AS MENINAS USAVAM ROUPAS DE COWGIRL...

OK, PODE PARAR. PARECE UMA MALUQUICE. *VOCÊ* PARECE MALUCO. VOU TERMINAR O NAMORO.
...E ERA O MEU RESTAURANTE *FAVORITO*, E EU ALMOÇAVA LÁ CINCO VEZES POR SEMANA, E PASSEI *MESES* TENTANDO CONSEGUIR UM EMPREGO LÁ, E FINALMENTE ***CONSEGUI!***
VOCÊ ESTÁ INVENTANDO ISSO TUDO.

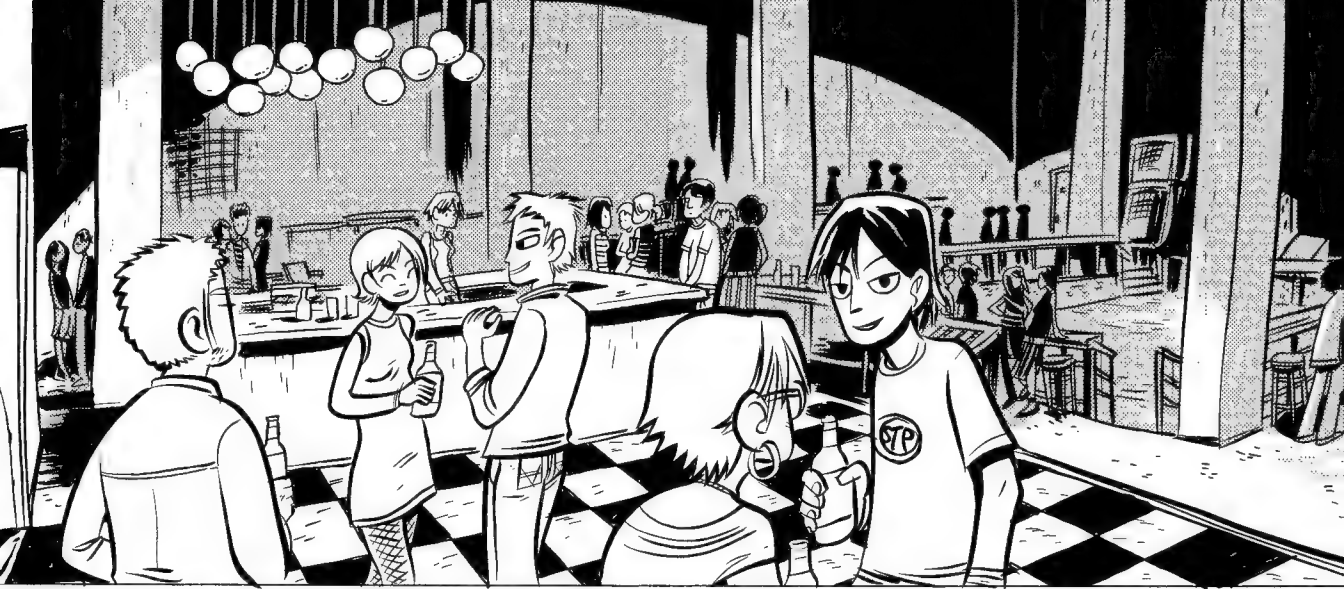
COMIDA DE GRAÇA! MINHA COMIDA PREDILETA, DE GRAÇA!
UMA SEMANA DEPOIS DE CONSEGUIR O EMPREGO, LITERALMENTE SETE DIAS, O LUGAR FOI FECHADO PELA JUSTIÇA POR TRÁFICO DE DROGAS, LAVAGEM DE DINHEIRO, UMA DESSAS COISAS PESADAS AÍ!
NOTIFICAÇÃO
VOCÊ ESTÁ DEMITIDO
BOM... QUE PENA. SE FOSSE VERDADE, MAS NÃO É.
É, ENTÃO, RESUMINDO, EU ENTREI DE NOVO EM DEPRESSÃO. ESCREVI UMA MÚSICA SOBRE ISSO. É TIPO UMA VALSA COUNTRY DEPRÊ...
CIBC

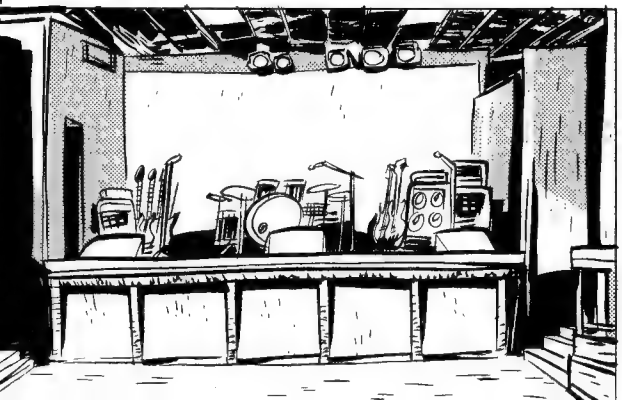
Composição sem título de Scott Pilgrim

3/4, triste

G D G
The Gilded Palace of Flying Burritos
G D
Excellent Nouveau Mexican Cuisine
G C D
We all got to wear Swank-Ass Nudie Suits
G D G
I shoulda known it was a lousy pipe dream

C G D G
Ohhh, ohhh, what an awesome job
C G D
Ohhhh, ohh, what do I do now??
C G Bm Em
Ohhh, ohhhhh, it's like I've been robbed
G
Spent the last of my paycheque
D G
And I'm feelin' pretty downnnnn!!





AÍ!

EI, JÁ VIU ELA?
NÃO.
LEGAL O SEU CABELO, CARA.

STEPHEN STILLS, VOCÊ CORTOU O CABELO?
SIM! CALA A BOCA!

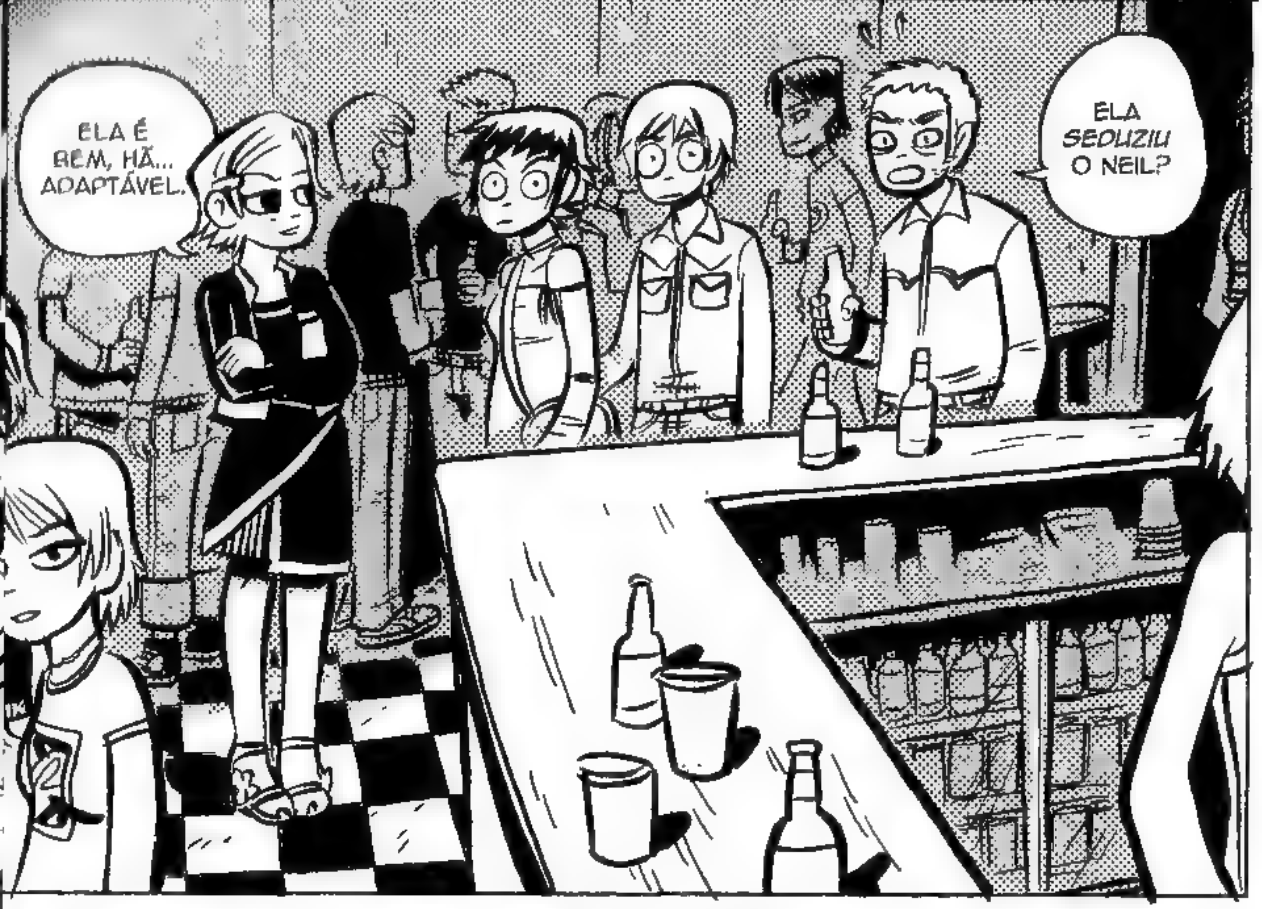
POR QUE EU AINDA NÃO CORTEI? POR QUE VOCÊ JÁ CORTOU?
EU TAVA NERVOSO! CALA A BOCA!

CARA, A GENTE SÓ VAI CONVERSAR COM ELA! SE ALGUÉM DEVIA ESTAR NERVOSO, ESSE ALGUÉM...

EU SEI! CALA A BOCA!
..AI, MEU DEUS! OLHA A KIM!

A KIM DE SALTO ALTO!

AZAR. OLHA COM QUEM O NEIL VEIO
KNIVES CHAU
17 ANOS
QUE DIABOS?!


ELA É BEM, HÃ... ADAPTÁVEL.
ELA *SEDUZIU* O NEIL?

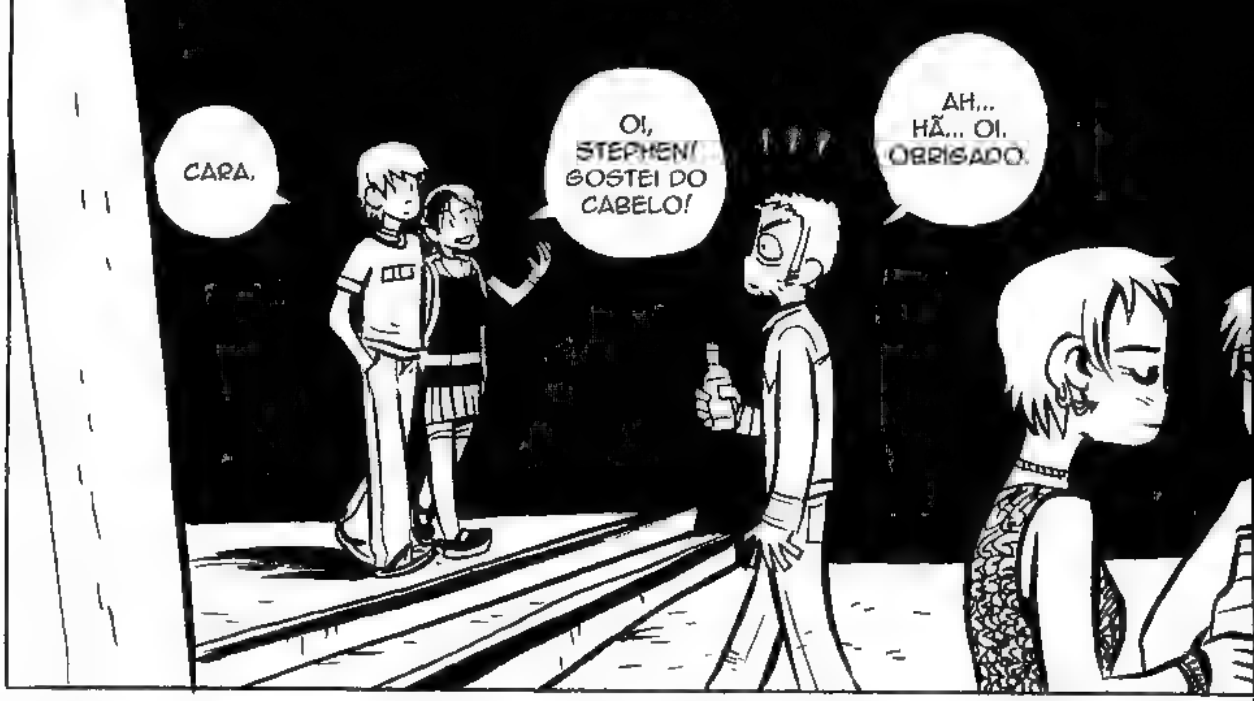
ENTÃO VOCÊS NAMORARAM UM TEMPINHO?
POUCO TEMPINHO!

APOSTO QUE COM O NEIL VAI SER UM TEMPINHO*ZINHO*!
EU NÃO ACREDITO!

VAMOS DAR UMA SURRA NELE LÁ FORA?

OI, KIM!
OI. EU NÃO SABIA QUE VOCÊS VINHAM.
BOM, O PRIMEIRO EP DELES É BOM. AINDA NÃO OUVI O DISCO.
JOSEPH
COLEGA DE QUARTO DELA
24 ANOS
HOLLIE
COLEGA DE TRABALHO
26 ANOS
MAS O MOTIVO *REAL* PRA ESTARMOS AQUI É A QUEDINHA DO JOSEPH PELO BAIXISTA.
EU AINDA NÃO CONHEÇO. ELE É GOSTOSO?
NÃO SEI. ELE É GOSTOSO, JOSEPH?
GOSTOSO COMO AS CHAMAS DO INFERNO PRA ONDE VOCÊS VÃO, VADIAS.

EU ESTAVA EM MONTREAL EM FEVEREIRO E A GENTE SAIU ALGUMAS VEZES.
COMO É QUE ELA ESTAVA?
MONIQUE
EX-COLEGA DE CLASSE
23 ANOS
SANDRA
MESMA COISA
24 ANOS
MUITO BEM. MUUUIIIIITO BEM.
VOCÊS ESTAVAM PENSANDO EM ALGUM OUTRO ASSUNTO QUANDO VIERAM FALAR COM A GENTE?
BOM, NÃO VAI APRESENTAR A GENTE?
HÃ... ESSA É A RAMONA. PENSEI QUE VOCÊS JÁ CONHECESSEM ELA.
É, A GENTE NÃO SE CONHECEU NAQUELA FESTA DAQUELA VEZ?
ACHO QUE SIM.
E AÍ, VOCÊS ESTÃO CURTINDO O PODER DO AMOR?
A GENTE ESTÁ CURTINDO O PODER DO AMOR?
HEIN, PODER?


CARA.
OI, STEPHEN! GOSTEI DO CABELO!
AH... HÃ... OI. OBRIGADO.

MAL POSSO ESPERAR PRA VER ELES TOCANDO! VOCÊ É FÃ DELES?

ELES SÃO LEGAIS...

MAL POSSO ESPERAR PRA VER ELA EM PESSOA! ELA É MUITO LEGAL.
FAZ TEMPO QUE EU NÃO VEJO ELA.

PERAÍ... O QUE... VOCÊ CONHECE ELA?

NÓS... SIM.
EU TINHA UMA BANDA COM ELA. ELA NAMORAVA O SCOTT.

ENTÃO, VOCÊS PODIAM VIR AQUI NA FRENTE E... HÃ... DANÇAR...

AI, DEUS.
É AQUELA VADIA IDIOTA DA SARA.
AÍ EU TAVA TODA, AI, MEU DEUS, E ELA, ASSIM...

QUEM?

UMA DAS MINHAS COLEGAS DE QUARTO IDIOTAS. ME ESCONDE
VOCÊ ODEIA ALGUÉM? QUE ESTRANHO!

AI, MEU DEUS. É AQUELA VADIA IDIOTA DA KIM.
NÃO SEI QUEM É ESSA
SARA
COLEGA DE QUARTO DA KIM
IDADE: QUEM SE IMPORTA?

QUEM?

A COLEGA DE QUARTO QUE A GENTE DETESTA.

ESSA BANDA É HORRÍVEL.
SHIMMY SHIMMY SHIM-MAYYY!

É O QUE A GENTE VAI FALAR DE VOCÊS NO DOMINGO.
PELO MENOS EU... TIPO... ALGUMA COISA... VOCÊ... INSULTO...

SCOTT, ISSO NÃO FOI UMA BOA RESPOSTA.
ISSO NÃO FOI NADA SE TRATANDO DO SCOTT.

OI, OUVI QUE VOCÊS TAMBÉM VÃO ABRIR O SHOW NO DOMINGO...
AH, OI, É ISSO AÍ.
I ♥ ZACH BRAFF

ENTÃO, A GENTE QUERIA TOCAR PRIMEIRO, E VOCÊS DEPOIS...
VOCÊ É... O LUCAS LEE?

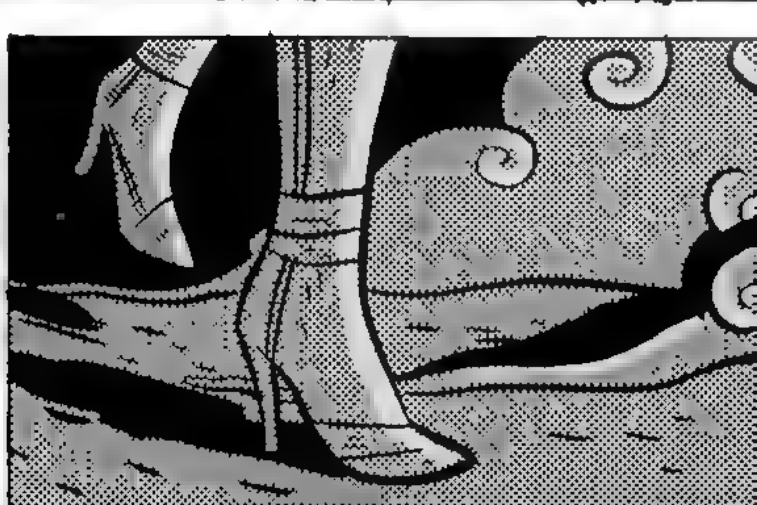
NÃO, EU SOU LUKE WILSON...

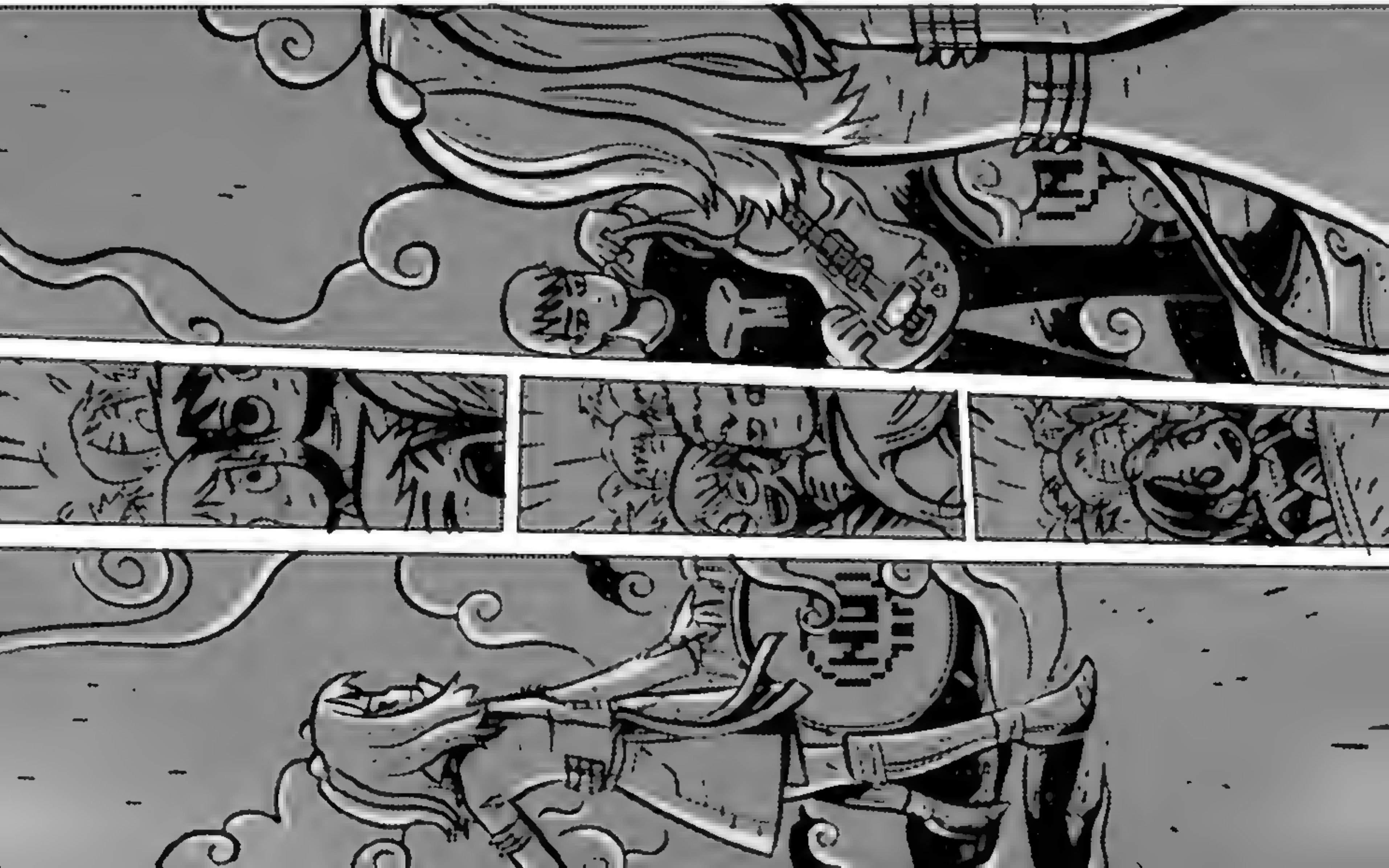
SABE AQUELA MENINA?
A DE ÓCULOS?
NÃO, PERAÍ... AH, ESSA MESMO.
ELA NÃO É A BATERISTA DO DEMONHEADS?
A PRÓPRIA.
FLIC
MEU DEUS, ELA FUMA!
AI, MEU DEUS, ELA É DO MAL!
MAS É BEM GOSTOSA.
AH, SIM.

e então chegou a hora...
URRU!

EU QUERO IR PRA CASA.
SHH.

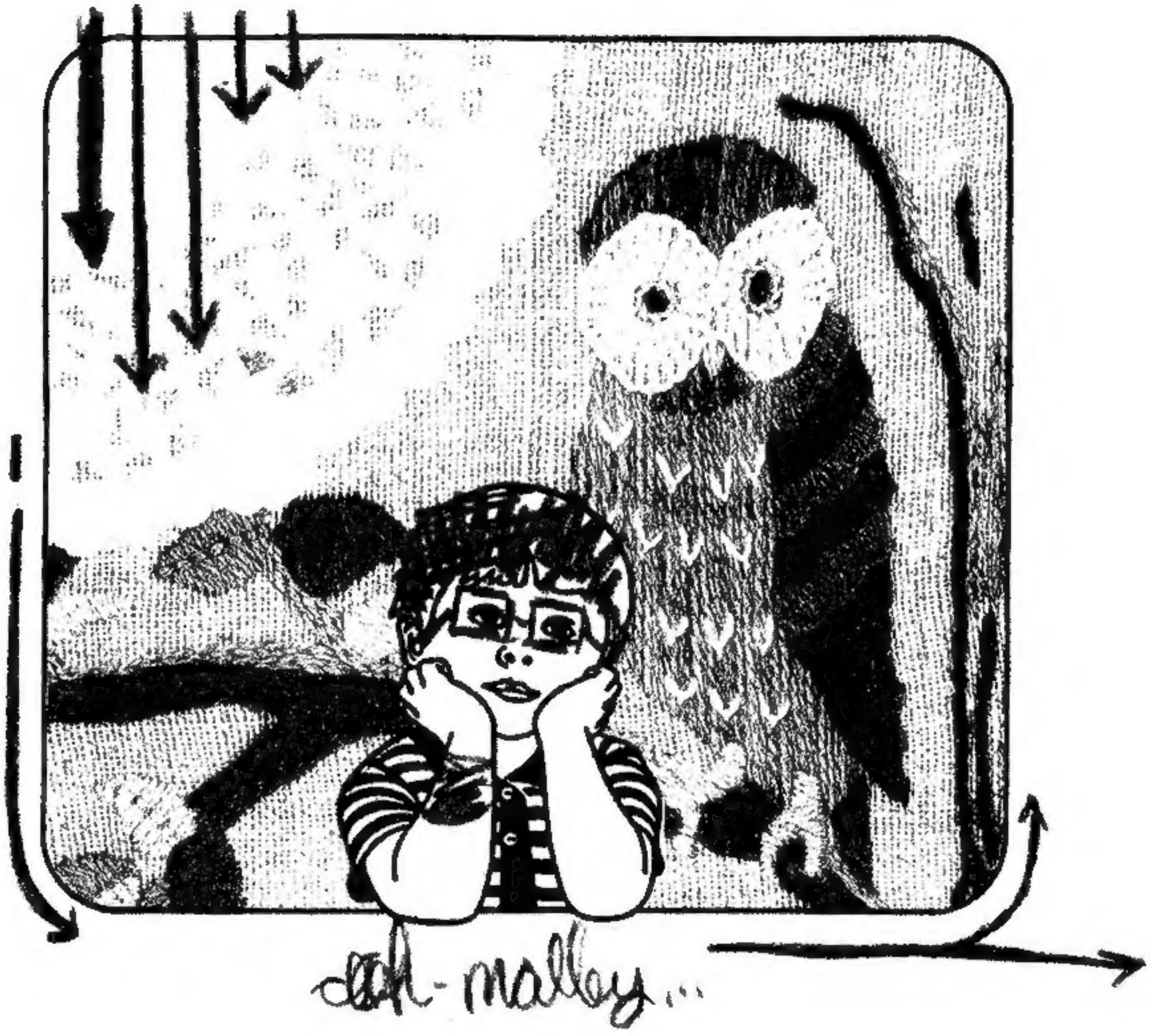
e então

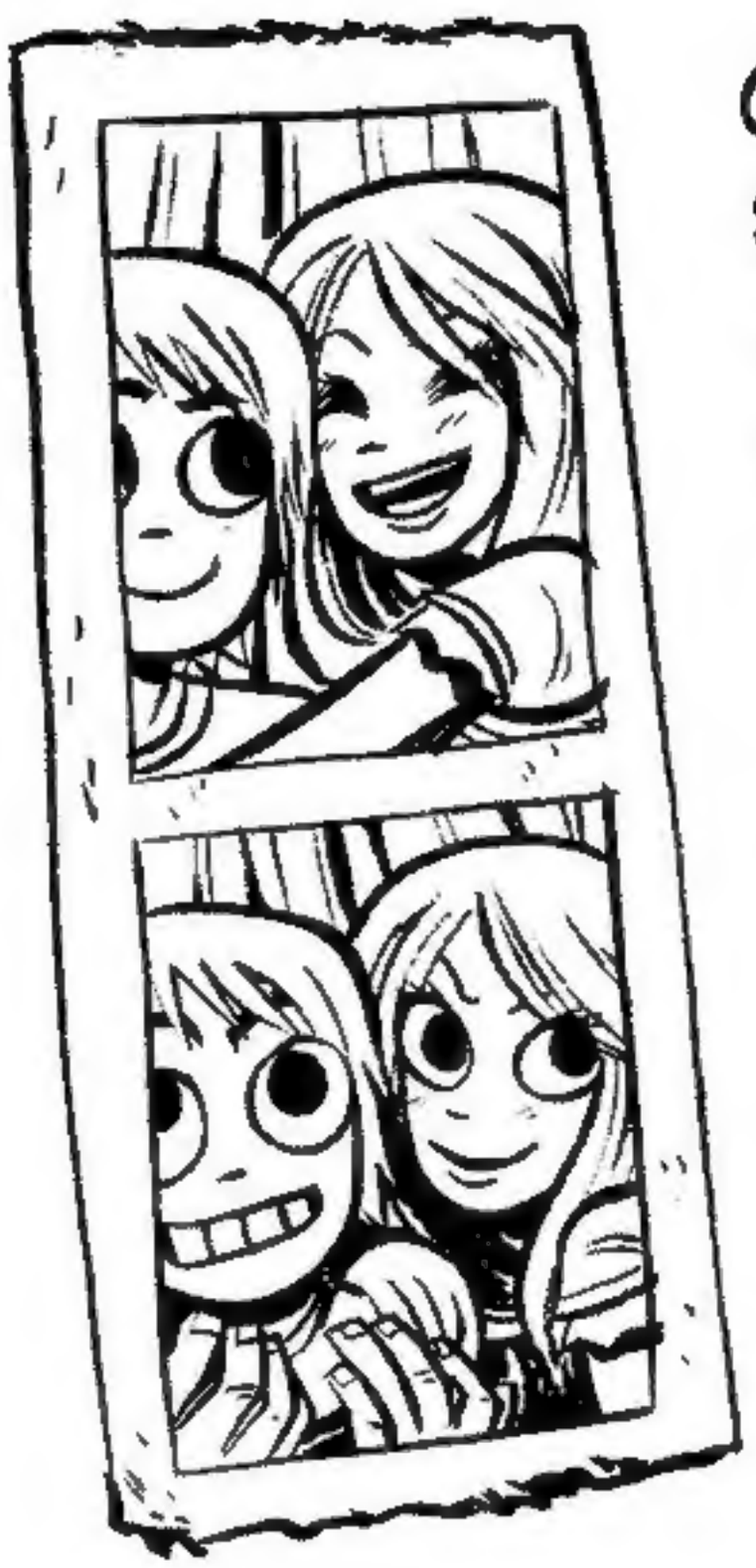




AAH

ENTÃO, HÁ, É ESSA AÍ!
IMAGINE!! MAS...
OLÁ, TORONTO! OBRIGADA POR TEREM VINDO! ESSA MÚSICA SE CHAMA "UNDER WATER MOTOR SCOOTER!"
MAS O QUÊ?
ESSE CARA DO BAIXO, O TODD??
O QUE TEM ELE?
ESTE CARA
ELE É O MESMO TODD QUE EU NAMOREI!
...O MEU TERCEIRO EX-NAMORADO DO MAL!!
continua em: scott pilgrim & the infinite sadness!





CARO LEITOR,
SCOTT PILGRIM
JÁ FOI PUBLICADO
NO BRASIL PELA
EDITORA CIA. DAS LETRAS
ESSE MATERIAL É
APENAS DE DIVULGAÇÃO.
INCENTIVE A NONA ARTE,
COMPRE OS VOLUMES
E COLECIONE.

www.onipress.com | www.scottpilgrim.com | www.radiomaru.com

WWW.OSBATUTINHAS.COM

AÇÃO...

Amor...

CLÁSSICOS

Diversão garantida

Os Batutinhas

AVENTURAS...